



Podjęty  
przez  
Wydział IV

# DZIENNIK URZĘDOWY

## MINISTERSTWA OPIEKI SPOŁECZNEJ

Rok IV.

WARSZAWA, dnia 15 października 1938 r.

Nr 21.

### T R E Ś Ć:

#### III. UBEZPIECZENIA SPOŁECZNE.

	Str.
<b>Poz. 284.</b> Rozporządzenie M. O. S. z dn. 31.VIII. 1938 r. o ubezpieczeniu brackim w powiatach: będzińskim, bielskim, bialskim i chrzanowskim (Dz. U. R. P. z dnia 15 września 1938 r. Nr 69, poz. 505) . . . . .	369
<b>Poz. 285.</b> Zarządzenie M. O. S. z dn. 25.IX. 1938 r. w sprawie nadania statutu Kasie Bratniej Górników w Sosnowcu . . . . .	382

284.

### ROZPORZĄDZENIE

#### MINISTRA OPIEKI SPOŁECZNEJ

z dnia 31 sierpnia 1938 r.

#### o ubezpieczeniu brackim w powiatach będzińskim, bielskim, bialskim i chrzanowskim.

(Dz. U. R. P. z dnia 15 września 1938 r. Nr 69, poz. 505).

Na podstawie art. 304 ust. (3), (3a) i (3b) ustawy z dnia 28 marca 1933 r. o ubezpieczeniu społecznym (Dz. U. R. P. Nr 51, poz. 396) w brzmieniu ustawy z dnia 9 kwietnia 1938 r. (Dz. U. R. P. Nr 26, poz. 227) zarządzam, co następuje:

#### I. Przepisy ogólne.

§ 1. (1) Kasa Bratnia Zagłębia Dąbrowskiego, utworzona w dniu 1 września 1935 r. na podstawie rozporządzenia Ministra Opieki Społecznej z dnia 27 sierpnia 1935 r. o ubezpieczeniu brackim w powiecie będzińskim (Dz. U. R. P. Nr 65, poz. 410), otrzymuje nazwę „Kasy Bratniej Górników” i przeprowadza od dnia 1 września 1938 r. ubezpieczenie brackie według zasad, określonych w rozporządzeniu niniejszym.

(2) W dalszych przepisach rozporządzenia niniejszego zamiast nazwy „Kasa Bratnia Górników” używa się skrótu: „Kasa Bratnia”.

§ 2. (1) Obowiązkowi ubezpieczenia w Kasie Bratniej podlegają wszyscy robotnicy, zatrudnieni w zakładach pracy, które w dniu 31 sierpnia 1935 r. objęte były działalnością kas bratnich, zlikwidowanych z dniem 1 września 1935 r.

(2) Obowiązkowi ubezpieczenia w Kasie Bratniej podlegają także robotnicy zatrudnieni w zakładach pracy górniczych lub hutniczych, które kiedykolwiek wejdą w skład przedsiębiorstw, przy których w dniu 31 sierpnia 1935 r. istniały byłe kasy bratnie.

(3) Obowiązkowi ubezpieczenia w Kasie Bratniej podlegają również wszyscy robotnicy, zatrudnieni w zakładach pracy przedsiębiorstw górniczych, wydobywających węgiel kamienny w powiatach: bielskim, bialskim i chrzanowskim.

(4) Zmiana właściciela zakładów pracy, określonych w ustępach poprzedzających, nie ma wpływu na obowiązek ubezpieczenia w Kasie Bratniej robotników, zatrudnionych w tych zakładach.

(5) Wykaz byłych kas bratnich, zlikwidowanych z dniem 1 września 1935 r., zakładów pracy, objętych działalnością tych kas, oraz przedsiębiorstw, przy których kasy te istniały, zawiera załącznik Nr 1.

§ 3. (1) Obowiązkowi ubezpieczenia w Kasie Bratniej nie podlegają robotnicy, którzy w danym miesiącu kalendarzowym pozostają w stosunku pracy krócej niż w okresie jednego tygodnia.

(2) Obowiązkowi ubezpieczenia nie podlegają również robotnicy, którzy przekroczyli 44 rok życia w chwili objęcia po raz pierwszy zatrudnienia, uzasadniającego obowiązek ubezpieczenia w Kasie Bratniej.

§ 4. (1) Robotnicy, zatrudnieni w górniczych, hutniczych lub z nimi związanych zakładach pracy, nie objętych przepisami § 2, mogą dobrowolnie przystąpić do ubezpieczenia w Kasie Bratniej. Przystąpienie to powinno obejmować wszystkich robotników, zatrudnionych w danym zakładzie pracy, z wyjątkiem wymienionych w § 3 ust. (1) oraz tych, którzy przekroczyli 44 rok życia.

(2) Uchwały, dotyczące przystąpienia do ubezpieczenia, zapadają na zgromadzeniu robotników danego zakładu pracy, które zwoływać będzie w tym celu co najmniej na 2 tygodnie przed odbyciem zgromadzenia właściwy obwodowy inspektor pracy na pisemne żądanie co najmniej 1/10 części ogółu robotników zakładu. Do prawomocności uchwał wymagana jest większość 3/5 głosów obecnych na zgromadzeniu robotników danego zakładu, którzy muszą stanowić co najmniej 3/5 ogółu tych robotników.

(3) Kasa Bratnia może, za zgodą Ministra Opieki Społecznej, zaliczać robotnikom, objętym przepisem ust. (1), — w razie otrzymania równowartości zaliczeń, obliczonej według zasad ubezpieczeniowo-technicznych — poprzednie lata pracy górniczej lub hutniczej do okresów ubezpieczenia w Kasie Bratniej. W tym przypadku Minister Opieki Społecznej może zezwolić, aby przystąpienie obejmowało również robotników, którzy w chwili przystąpienia przekroczyli 44 rok życia, jednak tylko wówczas, gdy liczba lat dla każdego z tych robotników po odliczeniu lat zaliczonych wyniesie nie więcej niż 44.

(4) Robotnicy nowowstępujący do zakładu pracy, objętego uchwałą o dobrowolnym przystąpieniu do ubezpieczenia, objęci są obowiązkiem ubezpieczenia w Kasie Bratniej.

§ 5. (1) Obowiązek ubezpieczenia rozpoczyna się z dniem faktycznego rozpoczęcia pracy, a ustaje z dniem rozwiązania stosunku pracy.

(2) Statut Kasy Bratniej (§ 21) określi warunki kontynuowania ubezpieczenia, określonego rozporządzeniem niniejszym, przez osoby, które przestają podlegać obowiązkowi ubezpieczenia w Kasie Bratniej.

§ 6. (1) Pracodawcy obowiązani są udzielać Kasie Bratniej wszelkich pisemnych i ustnych wyjaśnień co do okoliczności faktycznych, potrzebnych Kasie Bratniej przy wykonywaniu przez nią ubezpieczenia, i umożliwiać organom Kasy Bratniej zaznajamianie się z umowami

o pracę, księgami płac lub wykazami wypłat oraz związanymi z nimi dowodami rachunkowymi i ich wpisami do ksiąg.

(2) Pracodawcy obowiązani są również dokonywać dla Kasy Bratniej czynności w zakresie ewidencji ubezpieczonych i ewidencji opłacania składek w sposób, określony w statucie Kasy Bratniej.

§ 7. Zrzeczenie się uprawnień, wynikłych z rozporządzenia niniejszego i statutu Kasy Bratniej, jest nieważne. Nieważne są umowy, zmierzające do ograniczenia tych uprawnień na niekorzyść ubezpieczonych lub pozostałych członków ich rodzin.

§ 8. Wszystkie instytucje ubezpieczeń społecznych obowiązane są udzielać Kasie Bratniej pomocy w zakresie, który ustala Minister Opieki Społecznej w drodze zarządzeń.

## II. Świadczenia.

§ 9. (1) Kasa Bratnia udziela świadczeń dla ubezpieczonych i dla pozostałych po nich członków rodziny w formie jednorazowych odpraw. Statut Kasy Bratniej może ustalić przyładki, w których Kasa Bratnia może lub musi udzielać odpraw w formie wypłat periodycznych.

(2) Warunkiem powstania prawa do odprawy jest przebycie przez ubezpieczonego w Kasie Bratniej okresu wyczekiwania, który wynosi 24 miesiące składkowe.

§ 10. (1) Odprawa służy ubezpieczonemu w przypadkach rozwiązania stosunku pracy:

1) jeżeli ukończył 60 rok życia;

2) jeżeli jest trwale niezdolny do wykonywania pracy zawodowej z powodu wypadku w zatrudnieniu, choroby, ułomności fizycznej i umysłowej, bądź też wskutek upadku sił fizycznych i umysłowych;

3) jeżeli nie posiada prawa do odprawy na podstawie pkt 1) lub 2), ale

a) zwolniony został z pracy, albo

b) wystąpił dobrowolnie z pracy po przebyciu w Kasie Bratniej okresu co najmniej 120 miesięcy składkowych.

(2) Odprawa służy również ubezpieczonej kobiecie, jeżeli wystąpiła z pracy z powodu zamążpójścia.

§ 11. (1) W razie śmierci ubezpieczonego służy odprawa jego żonie i dzieciom do lat 18, albo, jeżeli są jeszcze przed przekroczeniem tego wieku trwale i całkowicie niezdolne do zarobkowania, również i w razie przekroczenia tego wieku. Statut ustali bliżej, kogo należy uważać za uprawnione do odprawy dziecko ubezpieczonego. Statut może ustalić, że, w braku uprawnionej do odprawy żony, odprawa służyć będzie osobie, która zamieszkiwała

z ubezpieczonym we wspólnym gospodarstwie domowym i była przez niego wyłącznie utrzymywana; statut określi warunki, od których spełnienia zależeć będzie nabycie przez tę osobę prawa do odprawy.

(2) W braku osób, wymienionych w ust. (1), odprawa służy rodzicom ubezpieczonego, którzy pozostawali na jego utrzymaniu.

(3) W razie istnienia kilku osób, uprawnionych do odprawy w myśl paragrafu niniejszego, odprawę dzieli się między nie w równych częściach.

**§ 12.** (1) Wysokość odpraw określi statut Kasy Bratniej zgodnie z planem ubezpieczeniowo-technicznym Kasy Bratniej (§ 37).

(2) Wysokość odpraw zależna będzie od ilości miesięcy składkowych, przebytych przez ubezpieczonego w Kasie Bratniej.

(3) Odprawa należna ubezpieczonym mężczyznom po przebyciu w Kasie Bratniej 240 miesięcy składkowych nie może być mniejsza od 1.200 zł.

(4) W przypadkach określonych w § 10 ust. (1) pkt 3) i ust. (2) wysokość odprawy nie może przekraczać pełnej rezerwy składek. Sposób obliczenia rezerwy składek ustali plan ubezpieczeniowo-techniczny Kasy Bratniej.

(5) Odprawa dla ubezpieczonych kobiet i dla pozostałych po nich członków rodziny nie może wynosić mniej niż 50% odpowiedniej odprawy, służącej ubezpieczonym mężczyznom i pozostałym po nich członkom rodziny.

(6) Statut określi szczegółowe warunki powstania i realizacji uprawnień. W szczególności statut ustali okres czasu pozostawania bez pracy w przedsiębiorstwie górniczym lub hutniczym, po którego upływie służyć będzie odprawa w myśl § 10 ust. (1) pkt 3).

(7) Minister Opieki Społecznej ustala spółczynniki do przeliczania odpraw na renty, dokonywanego w wykonaniu umów międzynarodowych.

**§ 13.** (1) Miesiącami składkowymi są miesiące, za które składki zostały opłacone.

(2) Przerwa w ubezpieczeniu nie powoduje utraty uprawnień.

(3) Podjęcie odprawy wyczerpuje wszelkie roszczenia z tytułu ubezpieczenia, na którego podstawie została nabyta.

**§ 14.** (1) Odprawa, określona w § 11, nie służy żonie, jeżeli w chwili śmierci ubezpieczonego małżeństwo było sądownie rozwiązane lub z winy żony sądownie rozdzielone.

(2) Odprawa, określona w § 11, nie służy pozostałym członkom rodziny, jeżeli stwierdzone będzie prawomocnym wyrokiem karnosądowym ich rozmyślne działanie w celu spowodowania śmierci ubezpieczonego.

**§ 15.** Odprawy podlegają egzekucji na zasadach, przewidzianych w art. 575 kodeksu postępowania cywilnego.

### III. Składki.

**§ 16.** (1) Składki są opłacane miesięcznie z dołu w całości przez ubezpieczonych.

(2) Obowiązek opłacania składek nie obejmuje miesięcy, w których przerwa w pracy z powodu choroby lub połogu trwała dłużej niż dwa tygodnie.

(3) Statut Kasy Bratniej określa wysokość składek. Składki powinny być ustalone w kwotach stałych, niezależnych od wieku ubezpieczonych i wysokości ich zarobków. Składki za ubezpieczonych mężczyzn nie mogą wynosić mniej niż 3.30 zł miesięcznie, a za ubezpieczone kobiety — mniej niż 1.60 zł miesięcznie.

(4) W ciągu trzech lat od chwili wejścia w życie rozporządzenia niniejszego składki za ubezpieczonych mężczyzn wynoszą 3.30 zł miesięcznie, a za ubezpieczone kobiety — 1.60 zł miesięcznie.

**§ 17.** (1) Składki potrąca od ubezpieczonych pracodawca i wpłaca je do Kasy Bratniej.

(2) Składkę uważa się za opłaconą przez ubezpieczonego z chwilą potrącenia jej przez pracodawcę.

(3) Pracodawca potrąca składki przy wypłacie wynagrodzenia. Potrącenie to może być uskutechnione tylko z tytułu składki, należnej za ten okres, za który wypłaca się wynagrodzenie.

(4) Składki od chwili potrącenia stanowią własność Kasy Bratniej; są one uważane za prawnie oddzielone od pozostałego majątku pracodawcy. Kasa Bratnia może żądać wydania ich bez jakichkolwiek ograniczeń także w postępowaniu egzekucyjnym, upadłościowym i układowym.

(5) W razie niedokonania przez pracodawcę potrącenia zgodnie z ust. (3), obowiązek zapłaty składki obciąża samego pracodawcę.

(6) Pracodawca obowiązany jest do wpłacenia składki również i w tym przypadku, gdy nie wypłacił wynagrodzenia mimo upływu terminu jego płatności.

**§ 18.** (1) Pracodawca obowiązany jest wpłacić składki do Kasy Bratniej w ciągu dziesięciu dni od chwili ich potrącenia, a w przypadkach, przewidzianych w § 17 ust. (5) i (6) — w ciągu dziesięciu dni od terminu płatności wynagrodzenia.

(2) Pracodawca, który nie wpłaci do Kasy Bratniej składek w terminie, określonym w ust. (1), obowiązany jest do płacenia odsetek według stopy, określonej dla odsetek prawnych, poczynając od dnia potrącenia składek, a w przypadkach, przewidzianych w § 17 ust. (5) i (6) — poczynając od 11 dnia od daty płatności wynagrodzenia.

#### IV. Nabywanie dodatkowych uprawnień do świadczeń.

§ 19. Statut Kasy Bratniej może przewidywać nabywanie dodatkowych uprawnień do świadczeń w zamian za dobrowolne opłacanie przez ubezpieczonych lub pracodawców składek dodatkowych na zasadach, ustalonych w planie ubezpieczeniowo-technicznym.

#### V. Organizacja.

§ 20. (1) Kasa Bratnia jest instytucją ubezpieczenia społecznego i posiada osobowość prawną prawa publicznego.

(2) Siedzibą Kasy Bratniej jest miasto Sosnowiec.

§ 21. Kasa Bratnia działa na podstawie rozporządzenia niniejszego i statutu oraz planu ubezpieczeniowo-technicznego.

§ 22. Organami Kasy Bratniej są:

- 1) Zarządy Obwodowe,
- 2) Zarząd Główny,
- 3) Walne Zebranie,
- 4) Komisja Rewizyjna.

§ 23. (1) Poszczególne przedsiębiorstwa tworzą obwody Kasy Bratniej.

(2) Statut Kasy Bratniej może przewidzieć, według jakich zasad przedsiębiorstwa, obejmujące kilka zakładów pracy, będą mogły być dzielone na kilka obwodów.

(3) Dla każdego obwodu funkcjonuje Zarząd Obwodowy.

§ 24. (1) Zarząd Obwodowy składa się z członków, wybieranych przez ubezpieczonych danego obwodu na okres trzech lat w głosowaniu tajnym, równym i proporcjonalnym. Statut Kasy Bratniej określi ilość członków Zarządów Obwodowych i ich zastępców w zależności od ilości ubezpieczonych danego obwodu.

(2) Pracodawca dostarcza bezpłatnie Zarządowi Obwodowemu lokal.

§ 25. Do zakresu działania Zarządu Obwodowego należy:

1) czuwanie nad wpłacaniem przez pracodawcę składek do Kasy Bratniej,

2) czuwanie nad dokonywaniem przez pracodawcę czynności, przewidzianych w § 6,

3) pośredniczenie pomiędzy ubezpieczonymi a Zarządem Głównym Kasy Bratniej, a w szczególności przyjmowanie, przygotowywanie i opiniowanie roszczeń o odprawy,

4) dokonywanie czynności, zleconych przez Zarząd Główny.

§ 26. Walne Zebranie Kasy Bratniej składa się z członków Zarządów Obwodowych.

§ 27. (1) Do zakresu działania Walnego Zebrania należy:

1) uchwalanie zmian statutu,

2) wybór członków i zastępców członków Zarządu Głównego i Komisji Rewizyjnej,

3) wybór czterech członków i zastępców członków Komisji Rozjemczej (§ 42),

4) uchwalanie sprawozdania rocznego i absolutorium dla Zarządu Głównego,

5) uchwalanie preliminarza budżetowego,

6) uchwalanie kupna, sprzedaży i obciążenia majątku nieruchomego Kasy Bratniej,

7) podejmowanie uchwał co do dochodzenia roszczeń Kasy Bratniej przeciwko członkom Zarządu Głównego, Zarządów Obwodowych i Komisji Rewizyjnej, wynikłych z ich urzędowania oraz wybór osób, którym ma być poruczone dochodzenie tych roszczeń.

(2) Uchwały, wymienione w ust. (1), pkt 1) i 6), zapadają większością 2/3 głosów obecnych.

(3) Zmiany statutu mogą dotyczyć uprawnień z tytułu okresów ubezpieczenia w Kasie Bratniej, przebytych przed wejściem w życie tych zmian.

§ 28. (1) Zarząd Główny składa się z 12 członków i ich zastępców, wybieranych przez Walne Zebranie na okres trzech lat w głosowaniu proporcjonalnym.

(2) Poszczególne swe czynności Zarząd Główny może przekazywać komisjom.

§ 29. (1) Do zakresu działania Zarządu Głównego należy załatwianie wszystkich spraw Kasy Bratniej, nie zastrzeżonych innym organom Kasy Bratniej.

(2) W szczególności do zakresu działania Zarządu Głównego należy:

1) przyznawanie odpraw,

2) zarząd majątkiem i dokonywanie lokat Kasy Bratniej,

3) wydawanie regulaminów dla Zarządów Obwodowych oraz czuwanie nad zgodnością ich działalności z obowiązującymi przepisami,

4) opracowywanie wniosków na Walne Zebranie,

5) przyjmowanie i zwalnianie dyrektora Kasy Bratniej.

§ 30. (1) Prezesa Kasy Bratniej i jego zastępcę wybiera spośród swych członków Zarząd Główny, a zatwierdza Minister Opieki Społecznej.

(2) Prezes Kasy Bratniej reprezentuje Kasę Bratnią na zewnątrz oraz przewodniczy na posiedzeniach Zarządu Głównego i Walnego Zebrania. Służy mu prawo zawieszania uchwał Zarządu Głównego i Walnego Zebrania, które są sprzeczne z przepisami prawnymi lub sprzeciwiają się interesom Kasy Bratniej. Ostateczne decyzje w sprawie tych uchwał wydaje Minister Opieki Społecznej.

§ 31. (1) Komisja Rewizyjna Kasy Bratniej składa się z 5 członków i 5 ich zastępców, wybieranych przez Walne Zebranie na okres trzech lat w głosowaniu proporcjonalnym.

(2) Członkowie Komisji Rewizyjnej nie mogą być członkami innych organów Kasy Bratniej.

§ 32. Do zakresu działania Komisji Rewizyjnej należy kontrola działalności świadczeniowej, finansowej i administracyjnej Kasy Bratniej.

§ 33. Czynności wykonawcze w zakresie administracji Kasy Bratniej załatwia dyrektor Kasy Bratniej, powoływany przez Zarząd Główny. Dyrektor przyjmuje i zwalnia pracowników Kasy Bratniej i jest ich zwierzchnikiem.

§ 34. (1) Prawo wybierania Zarządów Obwodowych mają pracownicy, podlegający obowiązkowi ubezpieczenia w Kasie Bratniej.

(2) Prawo wybieralności do organów Kasy Bratniej mają, pod warunkiem posiadania obywatelstwa polskiego, osoby, wymienione w ust. (1), oraz osoby, które były poprzednio ubezpieczone w Kasie Bratniej i nie podjęły jeszcze służącej im odprawy. Nie mogą być wybierane do organów Kasy Bratniej osoby, które na mocy wyroku sądowego utraciły zdolność piastowania urzędów publicznych, oraz osoby, ukarane sędownie za zbrodnie lub za przestępstwa z chęci zysku.

§ 35. (1) Statut Kasy Bratniej określi szczegółowo sposób dokonywania wyborów do organów Kasy Bratniej.

(2) Statut Kasy Bratniej ustali zasady zwrotu członkom organów Kasy Bratniej i Komisji Rozjemczej wydatków, związanych z wykonywaniem przez nich czynności w tych organach.

## VI. Przepisy majątkowe i finansowe.

§ 36. Dochody Kasy Bratniej składają się:

- 1) ze składek i odsetek zwłoki,
- 2) z dochodów z majątku,
- 3) z darowizn, zapisów i subsydiów.

§ 37. Plan ubezpieczeniowo - techniczny Kasy Bratniej, zawierający podstawy techniczne ubezpieczenia brackiego, stanowi załącznik statutu Kasy Bratniej. Zmiany statutu nie mogą być w sprzeczności z planem ubezpieczeniowo-technicznym.

§ 38. Fundusze Kasy Bratniej mogą być używane jedynie na cele, przewidziane w rozporządzeniu niniejszym i w statucie Kasy Bratniej.

§ 39. Statut Kasy Bratniej określi maksymalną wysokość kosztów administracyjnych i ogólnych Kasy Bratniej w stosunku do dochodu ze składek.

§ 40. (1) Fundusze Kasy Bratniej powinny być lokowane w sposób odpowiadający wymaganiom planu ubezpieczeniowo-technicznego Kasy Bratniej.

(2) Dozwolone są następujące rodzaje lokat:

1) kupno i budowa nieruchomości mieszkalnych w kraju położonych oraz kupno placów pod budowę takich nieruchomości;

2) kupno następujących papierów procentowych:

a) papierów państwowych lub przez Państwo gwarantowanych,

b) skryptów dłużnych funduszy państwowych,

c) listów zastawnych instytucji kredytu długoterminowego, jeżeli są one, według statutów emitujących je instytucji, zabezpieczone wierzytelnościami, mieszczącymi się co najwyżej w połowie rzeczywistej wartości obciążonych nieruchomości;

3) kupno akcji Banku Polskiego;

4) udzielanie pożyczek:

a) pod zastaw nieruchomości,

b) zabezpieczonych na hipotecę nieruchomości,

c) pod zastaw hipotek, przy czym pożyczki takie nie mogą przekraczać 75% zastawionej wierzytelności;

nieruchomości obciążone muszą być budynkami mieszkalnymi, położonymi w kraju, i stanowić własność osób prawnych, a sumy zobowiązań lub wartości zastawionych wierzytelności hipotecznych wraz z poprzedzającymi je ciężarami nie mogą przekraczać 40% rzeczywistej wartości nieruchomości;

5) umieszczanie funduszy:

a) w bankach państwowych,

b) w Pocztovej Kasie Oszczędności,

c) w komunalnych kasach oszczędności,

d) w spółdzielczych centralach finansowych.

(3) Wartość lokaty w akcjach Banku Polskiego (ust. (2) pkt 3)) nie może przekraczać 10% wartości lokat w nieruchomościach (ust. (2) pkt 1)), wartość zaś lokat w spółdzielczych centralach finansowych (ust. (2) pkt 5) lit. d)) nie może przekraczać 2% wartości lokat w nieruchomościach (ust. (2) pkt 1)).

§ 41. Kasa Bratnia obowiązana jest sporządzać corocznie bilans na dzień 31 grudnia. Bilans obejmuje pozycje buchalteryjne, oraz pozycje ubezpieczeniowo-techniczne, obliczone według planu ubezpieczeniowo-technicznego Kasy Bratniej.

## VII. Rozstrzygnięcie sporów.

§ 42. (1) Spory pomiędzy ubezpieczonymi i uprawnionymi do odpraw z jednej a Kasą Bratnią z drugiej strony rozstrzyga Komisja

Rozjemcza po rozpatrzeniu sprawy na rozprawie publicznej. Termin do wniesienia odwołania do Komisji Rozjemczej od decyzji Kasy Bratniej wynosi 2 miesiące od dnia doręczenia tej decyzji.

(2) W skład Komisji Rozjemczej wchodzi dwaj członkowie lub ich zastępcy, wyznaczeni przez Ministra Opieki Społecznej, oraz członkowie lub ich zastępcy, wybrani przez Walne Zebranie po 1 spośród osób ubezpieczonych na obszarze każdego z obwodów inspekcji pracy, w których położone są zakłady pracy objęte ubezpieczeniem w Kasie Bratniej. Przewodniczącym Komisji Rozjemczej jest obwodowy inspektor pracy w Sosnowcu, zastępcami zaś jego — inni obwodowi inspektorzy pracy, w których obwodach położone są zakłady pracy, objęte ubezpieczeniem w Kasie Bratniej.

(3) Udział w posiedzeniach Komisji Rozjemczej bierze jeden członek lub jego zastępca, wyznaczony przez Ministra Opieki Społecznej, oraz ten członek lub jego zastępca spośród wybranych przez Walne Zebranie, który jest ubezpieczonym na obszarze tego samego obwodu inspekcji pracy, co i ubezpieczony, prowadzący spór z Kasą Bratnią, przewodniczy zaś inspektor pracy tego obwodu inspekcji pracy, na którego obszarze ubezpieczony, prowadzący spór z Kasą Bratnią, jest lub był ostatnio zatrudniony. Jeżeli spór prowadzą pozostali po ubezpieczonym (§ 11), to właściwość inspektora pracy i członka Komisji pochodzącego z wyboru zależy od ostatniego miejsca zatrudnienia zmarłego ubezpieczonego.

(4) Posiedzenia Komisji Rozjemczej odbywają się w siedzibie tego inspektora pracy, który przewodniczy posiedzeniu.

(5) Do postępowania przed Komisją Rozjemczą stosuje się odpowiednio przepisy rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o postępowaniu administracyjnym (Dz. U. R. P. Nr 36, poz. 341).

(6) Przewodniczący Komisji Rozjemczej może nakładać na jej członków kary za niewstawiennictwo w wysokości od 2 do 15 zł. Przewodniczącemu Komisji Rozjemczej służy władza porządkowa w toku rozprawy, służąca przewodniczącemu sądu.

(7) Decyzje Komisji Rozjemczej są ostateczne.

§ 43. Spory pomiędzy pracodawcami z jednej a Kasą Bratnią z drugiej strony, wynikłe na podstawie rozporządzenia niniejszego, rozstrzyga Minister Opieki Społecznej.

## VIII. Nadzór.

§ 44. (1) Nadzór nad Kasą Bratnią sprawuje Minister Opieki Społecznej.

(2) Do Ministra Opieki Społecznej należy czuwanie nad całokształtem działalności Kasy Bratniej, nad przestrzeganiem przez Kasę Brat-

nią przepisów prawnych i stosowaniem się przez nią do planu ubezpieczeniowo-technicznego oraz wydawanie w tym celu wiążących Kasę Bratnią zarządzeń.

(3) W szczególności Minister Opieki Społecznej ma prawo:

1) zwoływania posiedzeń organów Kasy Bratniej i brania w nich udziału przez swych delegatów oraz przeprowadzania przez swych delegatów w każdym czasie bezpośredniej kontroli działalności Kasy Bratniej;

2) unieważniania lub zawieszania uchwał organów Kasy Bratniej w razie, gdy naruszają przepisy prawne lub są szkodliwe dla stanu majątkowego Kasy Bratniej albo interesu publicznego;

3) rozwiązywania poszczególnych organów Kasy Bratniej w razie:

a) naruszenia w sposób istotny przez dany organ przepisów prawnych,

b) prowadzenia przez dany organ gospodarki szkodliwej dla interesów ubezpieczonych i dobra Kasy Bratniej,

c) niezdolności danego organu do wypełniania istotnych swych zadań;

4) badania wykazów robotników, zatrudnionych przez przedsiębiorstwa górnicze lub hutnicze, celem skontrolowania należytego wypełniania przez nie obowiązków, określonych w rozporządzeniu niniejszym.

(4) Zatwierdzenia przez Ministra Opieki Społecznej wymagają uchwały organów Kasy Bratniej w sprawach:

1) zmiany statutu,

2) preliminarza budżetowego,

3) sprawozdania rocznego,

4) bilansu,

5) lokaty funduszu Kasy,

6) zbywania majątku nieruchomego, wierzytelności i tytułów dłużnych — oraz

7) zaciągania pożyczek, zabezpieczonych majątkiem Kasy.

(5) W razie rozwiązania organu Kasy Bratniej Minister Opieki Społecznej powierza na okres nie dłuższy od sześciu miesięcy wyznaczonemu przez siebie organowi tymczasowemu (jednoosobowemu lub kolegialnemu) pełnienie czynności rozwiązane organu. Przed upływem powyższego terminu powinien być powołany w sposób, przewidziany w §§ 24, 26, 28 i 31, organ Kasy Bratniej, którego czynności spełniał wyznaczony przez Ministra Opieki Społecznej organ tymczasowy.

## IX. Przepisy przejściowe.

§ 45. (1) Osobom, ubezpieczonym w Kasie Bratniej, które przed dniem 1 września 1935 r. ubezpieczone były w byłych kasach bratnich, wymienionych w załączniku Nr 1, — nie służą z tytułu ubezpieczenia w tych kasach żadne uprawnienia do świadczeń poza upraw-

nieniami, wynikającymi z dalszych przepisów paragrafu niniejszego.

(2) Osobom, wymienionym w ust. (1), zalicza się do ubezpieczenia w Kasie Bratniej, według zasad, wskazanych w ust. (3) i (4), te okresy, które w dniu 31 sierpnia 1935 r. podlegały zaliczeniu w byłych kasach bratnich, wymienionych w załączniku Nr 1. Przy zaliczaniu nie stosuje się jednak ograniczeń, wynikających z przerw w ubezpieczeniu w poszczególnej byłej kasie bratniej.

(3) Okresy, nie przekraczające 240 miesięcy składkowych, zalicza się tak, jak gdyby były przebyte przez ubezpieczonych mężczyzn w Kasie Bratniej. Zmiana w statucie Kasy Bratniej wysokości odpraw, przewidzianej w § 47, nie będzie mogła pociągnąć za sobą zmiany tej części odprawy, która odpowiada stosunkowi pomiędzy okresem ubezpieczenia, zaliczonym na podstawie paragrafu niniejszego, a pełnym okresem ubezpieczenia. Za miesiące ponad okres 240 miesięcy składkowych służy uprawionym tylko dopłata w wysokości 25 zł za każde dalsze 12 miesięcy składkowych.

(4) Okresy przebyte w byłych kasach bratnich przed dniem 1 września 1935 r. zalicza się na okres wyczekiwania przewidziany w § 9 ust. (2) i na okres przewidziany w § 10 ust. (1) pkt 3) lit. b).

(5) Wydatki Kasy Bratniej, wynikające z niestosowania ograniczeń w zaliczeniach, wynikających z przerw w ubezpieczeniu w poszczególnej byłej kasie bratniej (ust. (2) zdanie 2) pokryje jednorazowo Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Fundusz Ubezpieczenia Emerytalnego Robotników) w tej formie, że pożyczka Zakładu, przewidziana w § 46 ust. (3) rozporządzenia Ministra Opieki Społecznej z dnia 27 sierpnia 1935 r. o ubezpieczeniu brackim w powiecie będzińskim (Dz. U. R. P. Nr 65, poz. 410) — zostanie powiększona o skapitalizowaną wartość tych wydatków, obliczoną na dzień 31 grudnia 1938 r. w sposób zgodny z planem ubezpieczeniowo-technicznym Kasy Bratniej.

§ 46. (1) Osoby, wymienione w § 2 ust. (3), objęte są od dnia 1 września 1938 r. obowiązkiem ubezpieczenia w Kasie Bratniej bez ograniczeń, przewidzianych w § 3.

(2) Osobom, wymienionym w ust. (1), zatrudnionym w dniu 1 września 1938 r. w przedsiębiorstwach, wydobywających węgiel kamienny, zalicza się do ubezpieczenia w Kasie Bratniej według zasad, wskazanych w ust. (3) i (4), okresy pracy w tych przedsiębiorstwach przed 1 września 1938 r.

(3) Okresy pracy nie przekraczające 132 miesięcy zalicza się tak, jak gdyby były przebyte w Kasie Bratniej. Powyższe okresy pracy zalicza się bez względu na przerwy w pracy w danym przedsiębiorstwie. Zmiana w statucie Kasy Bratniej wysokości odpraw, przewidzianej w § 47, nie będzie mogła pociągnąć za sobą zmiany tej części odprawy, która odpowiada

stosunkowi pomiędzy okresem ubezpieczenia, zaliczonym na podstawie paragrafu niniejszego, a pełnym okresem ubezpieczenia. Miesiące ponad zaliczony okres 132 miesięcy nie zalicza się do ubezpieczenia w Kasie Bratniej.

(4) Okresy, zaliczone w myśl ustępów poprzedzających, zalicza się na okres wyczekiwania przewidziany w § 9 ust. (2) i na okres przewidziany w § 10 ust. (1) pkt 3) lit. b).

§ 47. (1) Ustala się następującą wysokość odpraw, która będzie obowiązywać do czasu odmiennego unormowania w statucie wysokości odpraw.

1)

Po niższej liczbie miesięcy składkowych	odprawa wynosi złotych	
	A) dla ubezpieczonego mężczyzny na podstawie § 10 ust. (1) pkt 1) i 2) lub dla pozostałych członków rodziny na podstawie § 11	B) dla ubezpieczonego mężczyzny na podstawie § 10 ust. (1), pkt 3)
(1)	(2)	(3)
24	100	68
36	150	102
48	200	136
60	250	170
72	300	204
84	350	254
96	400	304
108	450	354
120	500	404
132	550	454
144	600	504
156	650	554
168	700	604
180	750	654
192	800	704
204	850	802
216	900	900
228	950	950
240	1200	1200
252	1280	1280
264	1360	1360
276	1440	1440
288	1520	1520
300	1600	1600

2) Po 300 miesiącach składkowych odprawa wzrasta za każde dalsze 12 miesięcy składkowych o 100 zł.

3) Odprawy, służące ubezpieczonym kobietom i pozostałym po nich członkom rodziny, wynoszą połowę odpowiednich odpraw, należnych w myśl pkt 1) lit. A lub lit. B i pkt 2), przy czym w przypadku, określonym w § 10 ust. (2)— odpraw, należnych w myśl pkt 1) lit. B.

(2) Odmienne unormowanie w statucie wysokości odpraw, przewidzianych w ust. (1), nie może nastąpić przed upływem trzech lat od dnia wejścia w życie rozporządzenia niniejszego.

§ 48. (1) Należności z tytułu zaległych odpraw byłych kas bratnich, wymienionych w załączniku Nr 1, nie spłacone do dnia wejścia w życie rozporządzenia niniejszego, wypłacać będzie nadal Kasa Bratnia według zasad, określonych w § 46 ust. (1) rozporządzenia Ministra Opieki Społecznej z dnia 27 sierpnia 1935 r. o ubezpieczeniu brackim w powiecie będzińskim (Dz. U. R. P. Nr 65, poz. 410).

(2) Do należności z tytułu odpraw zaległych stosuje się przepis § 15.

(3) Na spłatę należności, wymienionych w ust. (1), Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Fundusz Ubezpieczenia Emerytalnego Robotników) udzieli Kasie Bratniej nieoprocentowanej pożyczki, która, łącznie z pożyczką, udzieloną już na podstawie § 46 ust. (3) rozporządzenia Ministra Opieki Społecznej z dnia 27 sierpnia 1935 r. o ubezpieczeniu brackim w powiecie będzińskim (Dz. U. R. P. Nr 65, poz. 410) i powiększona stosownie do § 45 ust. (5) rozporządzenia niniejszego — spłacana będzie z nadwyżek technicznych, wynikających z bilansu Kasy Bratniej (§ 41).

§ 49. (1) Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Fundusz Ubezpieczenia Emerytalnego Robotników) obowiązany jest wypłacać renty osobom, którym zostały one przyznane przez byłe kasy bratnie, wymienione w załączniku Nr 1, oraz pozostałym po tych osobach członkom rodziny. Do rent tych stosują się przepisy, obowiązujące we właściwych byłych kasach bratnich. Renty te wypłaca Zakład w tym wymiarze, jaki obowiązywał w dniu 31 grudnia 1932 r.

(2) W okresach, ustalanych przez Ministra Opieki Społecznej dla poszczególnych grup osób pobierających renty, Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Fundusz Ubezpieczenia Emerytalnego Robotników), na wniosek uprawnionych, będzie mógł wypłacać im zamiast rent odprawy kapitałowe według tabeli następującej: (zob. tabelę obok)

Wiek osoby pobierającej rentę, właściwy dla ustalenia odprawy kapitałowej, oblicza się przez odjęcie od liczby roku kalendarzowego, w którym przyznaje się odprawę, liczby roku

Wiek osoby pobierającej rentę	Spółczynnik kapitalizacyjny	
	dla inwalidów	dla wdów
do lat 41 włącznie	6½	9
od lat 42 do lat 44	6½	8½
„ „ 45 „ „ 47	6½	8
„ „ 48 „ „ 50	6½	7½
„ „ 51 „ „ 53	6½	7
„ „ 54 „ „ 56	6½	6½
„ „ 57 „ „ 59	6	6
„ „ 60 „ „ 62	5½	5½
„ „ 63 „ „ 65	5	5
„ „ 66 „ „ 68	4½	4½
„ „ 69 „ „ 71	4	4
„ „ 72 „ „ 74	3½	3½
ponad lat 74	3	3

kalendarzowego, w którym urodziła się osoba pobierająca rentę.

(3) Odprawa kapitałowa wyczerpuje w stosunku do osób pobierających rentę i pozostałych po nich członków rodziny wszelkie uprawnienia z tytułu ubezpieczenia we właściwej byłej kasie bratniej.

§ 50. (1) Przedsiębiorstwa, wymienione w ust. (2), przy których w dniu 31 sierpnia 1935 r. istniały byłe kasy bratnie, obowiązane są do uiszczenia Kasie Bratniej począwszy od 1 stycznia 1939 r. trzystu osiemdziesięciu rat miesięcznych.

(2) Wysokość wpłat miesięcznych ustala się dla poszczególnych przedsiębiorstw w sposób następujący:

	Wysokość wpłaty miesięcznej
1. Towarzystwo Kopalń i Zakładów Hutniczych Sosnowieckich, Spółka Akcyjna . . . . .	7.500 zł
2. Warszawskie Towarzystwo Kopalń Węgla i Zakładów Hutniczych, Spółka Akcyjna . . . . .	1.500 „
3. Towarzystwo Górniczo - Przemysłowe „Saturn”, Spółka Akcyjna . . . . .	650 „
4. Towarzystwo Kopalń „Flora”, Spółka Akcyjna . . . . .	500 „



5. Gwarectwo „Hr. Renard” Kopalnie Węgla i Zakłady Przemysłowe w Sosnowcu . . . . .	2.425 „
6. Towarzystwo Francusko - Włoskie Dąbrowskich Kopalń Węgla, Spółka Akcyjna . . . . .	2.250 „
7. Zakłady „Solvay” w Polsce, Towarzystwo z ograniczoną poręką w Warszawie . . . . .	600 „
Razem	15.425 zł

(3) Termin płatności wpłaty miesięcznej przypada na dzień 25 każdego miesiąca kalendarzowego.

(4) W razie nieuiszczenia przez którekolwiek z przedsiębiorstw, wymienionych w ust. (2), trzech kolejnych wpłat miesięcznych lub w razie likwidacji albo zbycia tego przedsiębiorstwa, wartość zdyskontowana przypadających na nie wpłat miesięcznych, których terminy płatności jeszcze nie nadeszły, obliczona przy zastosowaniu stopy 5% rocznie z dołu, staje się natychmiast płatna. Kasa Bratnia za zezwoleniem władzy nadzorczej może w poszczególnych przypadkach wyrazić zgodę na stopniowe umarzanie tej należności; podlega ona w tym przypadku oprocentowaniu w wysokości 5 od sta rocznie.

(5) Wartości skapitalizowane przyszłych wpłat, obliczone na dzień 1 stycznia 1939 r., zabezpieczone będą przez wpisy do ksiąg hipotecznych (gruntowych) pól górniczych i nieruchomości odnośnych przedsiębiorstw, wymienionych w ust. (2). Każdoczesną wartość skapitalizowaną przyszłych wpłat poszczególnych przedsiębiorstw, jako długów, ulegające wpisaniu, ustala załącznik Nr 2. Ponadto wpisane będą do ksiąg hipotecznych (gruntowych) kaucje na zabezpieczenie odsetek zwłoki, kosztów sądowych i egzekucyjnych w wysokości 10% wartości skapitalizowanej przyszłych wpłat. Wpisy powyższe dokonywane będą na jednostronny wniosek Kasy Bratniej i na jej koszt. Zabezpieczenia powyższe nie naruszają w stosunku do Kasy Bratniej przywilejów, służących na podstawie obowiązujących przepisów prawnych należnościom ubezpieczeń społecznych.

(6) W miarę uiszczania wpłat, ustalonych w ust. (1) i (2), Kasa Bratnia jest obowiązana na wniosek i koszt odnośnego przedsiębiorstwa zmniejszać wysokość długu do wysokości każdoczesnej skapitalizowanej wartości przyszłych wpłat, obliczonej na dzień 1 stycznia danego roku oraz zmniejszać odpowiednio wysokość kaucji hipotecznej.

(7) W przypadku jednorazowego spłacenia całkowitej skapitalizowanej wartości przyszłych wpłat Kasa Bratnia obowiązana jest na wniosek i koszt odnośnego przedsiębiorstwa wykreślić dług i kaucję hipoteczną, zapisaną w księgach hipotecznych (gruntowych) jego pól górniczych i nieruchomości.

(8) Jeżeli w księgach hipotecznych (gruntowych) pól górniczych i nieruchomości po-

szczególnych przedsiębiorstw wpisane zostało przed dniem wejścia w życie rozporządzenia niniejszego zabezpieczenie należności z tytułu zobowiązań, wynikających z § 49 ust. (1) i (2) rozporządzenia Ministra Opieki Społecznej z dnia 27 sierpnia 1935 r. o ubezpieczeniu brackim w powiecie będzińskim (Dz. U. R. P. Nr 65, poz. 410), na kwotę wyższą od kwoty, wynikającej z przepisów ust. (5) paragrafu niniejszego — wówczas Kasa Bratnia na wniosek i koszt interesowanych przedsiębiorstw zmieni wpisy już dokonane na wpisy, odpowiadające przepisom ust. (5) paragrafu niniejszego.

§ 51. (1) Niezależnie od obowiązków, przewidzianych w § 50, wszystkie przedsiębiorstwa, przy których w dniu 31 sierpnia 1935 r. istniały wymienione w załączniku Nr 1 byłe kasy bratnie, obowiązane są do uiszczenia Kasie Bratniej począwszy od 1 stycznia 1939 r. trzyestu osiemdziesięciu wpłat miesięcznych, każda po 31.940 zł.

(2) Wszystkie przedsiębiorstwa górnicze, wydobywające węgiel kamienny w powiatach bielskim, białskim i chrzanowskim, obowiązane są do uiszczenia Kasie Bratniej począwszy od września 1938 r. czterystu dwudziestu wpłat miesięcznych, każda po 14.585 zł.

(3) Termin płatności wpłat miesięcznych przypada na dzień 25 każdego miesiąca kalendarzowego.

(4) Podział między poszczególne, w danym czasie istniejące, przedsiębiorstwa wpłat miesięcznych, przewidzianych w ust. (1) i (2), ustala się co kwartał w drodze zarządzenia Ministra Opieki Społecznej, proporcjonalnie do liczby wydobytych przez te przedsiębiorstwa ton węgla kamiennego, bez względu na jakość węgla. Podział będzie oparty na urzędowej statystyce wydobywania za kwartał kalendarzowy, bezpośrednio poprzedzający kwartał, w którym dokonano podziału, i będzie się stosować do kwartału kalendarzowego, bezpośrednio następującego po kwartale, w którym tego podziału dokonano.

(5) Podział wpłat miesięcznych, płatnych w miesiącach: wrześniu, październiku, listopadzie i grudniu 1938 r. przez przedsiębiorstwa, określone w ust. (2), będzie oparty na statystyce wydobywania za rok kalendarzowy 1937.

§ 52. Przepisy §§ 50 i 51 ust. (1) nie naruszają obowiązku wymienionych w nich przedsiębiorstw do uiszczenia należności, wynikających z §§ 49 i 50 rozporządzenia Ministra Opieki Społecznej z dnia 27 sierpnia 1935 r. o ubezpieczeniu brackim w powiecie będzińskim (Dz. U. R. P. Nr 65, poz. 410) za okres przed 1 stycznia 1939 r.

§ 53. Do dnia 1 września 1973 r. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Fundusz Ubezpieczenia Emerytalnego Robotników) udzielać będzie Kasie Bratniej w razie braku środków, potrzebnych do pokrywania jej wydatków bieżących,

pożyczek, zabezpieczonych na wpłatach miesięcznych, przewidzianych w §§ 50 i 51, z oprocentowaniem nie przekraczającym 4½% rocznie.

§ 54. Prawa i obowiązki Kasy Bratniej powstałe w okresie od dnia 1 września 1935 r. do dnia 1 września 1938 r. na podstawie rozporządzenia Ministra Opieki Społecznej z dnia 27 sierpnia 1935 r. o ubezpieczeniu brackim w powiecie będzińskim (Dz. U. R. P. Nr 65, poz. 410), utrzymują się w mocy, jeżeli rozporządzenie niniejsze nie stanowi inaczej.

§ 55. Pierwszy statut Kasy Bratniej wraz z planem ubezpieczeniowo-technicznym, oparty na przepisach rozporządzenia niniejszego, nada Minister Opieki Społecznej.

§ 56. (1) Z dniem wejścia w życie rozporządzenia niniejszego ustaje działalność lokalnych funduszków zapomogowych i innych urządzeń pokrewnych, działających przy przedsiębiorstwach górniczych w powiatach: bielskim, białskim i chrzanowskim oraz przy przedsiębiorstwach: „Węgierska Górka” Górnicza i Hutnicza Spółka Akcyjna w Węgierskiej Górcie oraz „Giesche” Zakłady Hutnicze, Spółka Akcyjna w Trzebinii.

(2) Obecny i byłym pracownikom przedsiębiorstw, określonych w ust. (1), oraz ich rodzinom nie będą służyły żadne uprawnienia z tytułu dotychczasowego uczestnictwa w lokalnych funduszkach zapomogowych i innych urządzeniach pokrewnych poza uprawnieniami, wynikającymi z rozporządzenia niniejszego.

§ 57. (1) Majątek lokalnych funduszków zapomogowych i innych urządzeń pokrewnych, określonych w § 56, ust. (1), przechodzi na własność Kasy Bratniej, która tworzy z niego wyodrębniony gospodarczo i rachunkowo „Fundusz Likwidacyjny b. lokalnych funduszków zapomogowych”. Kasa Bratnia wolna jest od wszelkich opłat i podatków, związanych z przejęciem na własność majątku lokalnych funduszków zapomogowych i urządzeń pokrewnych.

(2) Przed upływem miesiąca od dnia wejścia w życie rozporządzenia niniejszego Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Fundusz Ubezpieczenia Emerytalnego Robotników) wpłaci Kasie Bratniej na rachunek „Funduszu likwidacyjnego b. lokalnych funduszków zapomogowych” kwotę zł 500.000.

(3) Znajdujące się w księdze hipotecznej Sądu Okręgowego w Krakowie w pozycji 3 karty B realności lwh. 647 Kraków—Krowodrza Dz. XVIII obecnie Zakładu Ubezpieczenia Emerytalnego Robotników (Zakładu Ubezpieczeń Społecznych) w Warszawie własnej zastrzeżenie, że wymieniona realność stanowi fundusz zapomogowy dla członków wspólnego Bractwa Górniczego w Krakowie tj. przedsiębiorstw:

1) Kopalni węgla — Gwarectwa węglowego w Brzeszczach,

2) Kopalni węgla — Compagnie Galicienne de mines S. A. w Libiążu M.,

3) Trzebińskich Zakładów Hutniczych — Giesche S. A. w Trzebinii,

4) Państwowej kopalni węgla w Spytkowicach ad Zator,

5) Górniczej i Hutniczej Spółki Akcyjnej „Węgierska Górka” (Odlewnia rur i żelaza) w Węgierskiej Górcie,

6) Gwarectwa Rudy i Węgla Kamiennego „Czerna” w Czernej,

7) Zakładów „Solvay” w Polsce, Kraków—Podgórze,

8) Kopalni węgla „Kmita” w Tenczynku,

9) Kopalni węgla kamiennego „Tenczynek” w Tenczynku, —

ulega skreśleniu na wniosek Kasy Bratniej i na jej koszt. W zamian za to Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Fundusz Ubezpieczenia Emerytalnego Robotników) przekaze Kasie Bratniej na rachunek „Funduszu likwidacyjnego b. lokalnych funduszków zapomogowych” — w ciągu miesiąca od dokonania skreślenia — sumę zł 407.000, jako równowartość skreślonych wierzytelności.

(4) Z „Funduszu likwidacyjnego b. lokalnych funduszków zapomogowych” Kasa Bratnia pokryje zobowiązania określone w §§ 58 i 59 oraz koszty administracyjne, związane z likwidacją lokalnych funduszków zapomogowych i innych urządzeń pokrewnych. Brakujące lub pozostające saldo „Funduszu likwidacyjnego” przejmie Kasa Bratnia na własny rachunek.

§ 58. (1) Z „Funduszu likwidacyjnego b. lokalnych funduszków zapomogowych” wypłaci Kasa Bratnia jednorazowe świadczenia osobom, które w dniu wejścia w życie rozporządzenia niniejszego pobierają z Zakładu Ubezpieczeń Społecznych (Funduszu Ubezpieczenia Emerytalnego Robotników) renty emerytalne, przysługujące im z tytułu pracy na obszarze powiatów: bielskiego, białskiego i chrzanowskiego, objętej obowiązkiem ubezpieczenia na podstawie ustawy z dnia 28 lipca 1889 r. o urządzeniu stosunków bractw górniczych, które na zasadzie powszechnej ustawy górniczej są lub będą utworzone (Dz. u. p. austr. Nr 127), albo objętej obowiązkiem ubezpieczenia na podstawie ustawy z dnia 28 marca 1933 r. o ubezpieczeniu społecznym (Dz. U. R. P. Nr 51, poz. 396) ze składką, przewidzianą w art. 220 ust. (1) pkt 2) lit. a) tej ustawy, oraz osobom, pobierającym w dniu wejścia w życie rozporządzenia niniejszego renty wdowie i renty sierot zupełnych po takich osobach.

(2) Świadczenia przysługiwać będą osobom bądź pozostałym po takich osobach, którym zaliczono przy wymiarze renty co najmniej 60 miesięcy pracy, określonej w ust. (1).

(3) Świadczenie dla rencisty wynosi 70 zł za każde 60 miesięcy pracy, określonej w

ust. (1), a zaliczonej przy wymiarze renty, nie więcej jednak niż 420 zł.

(4) Świadczenie dla wdowy i sieroty zupełnej wynosi 35 zł za każde 60 miesięcy pracy, określonej w ust. (1), a zaliczonej przy wymiarze renty, nie więcej jednak niż 210 zł. Suma świadczeń sierot zupełnych nie może przekraczać świadczenia, które otrzymałby ich zmarły ojciec.

(5) Jedną trzecią kwot, które osoby zainteresowane otrzymały w okresie od 1 stycznia 1936 r. do dnia wejścia w życie rozporządzenia niniejszego tytułem zapomóg (dodatkw do rent, odpraw, zwrotów składek itp.) z lokalnych funduszy zapomogowych i urzędów pokrewnych, potrąca się im przy wypłacie świadczeń, przewidzianych w ustępach poprzedzających, jednakże tylko do połowy tych świadczeń.

§ 59. Jeżeli robotnicy, pracujący w Górniczej i Hutniczej Spółce Akcyjnej „Węgierska Górka” utworzą przed dniem 1 kwietnia 1939 r. urządzenie wzajemnej pomocy, mające na celu udzielanie pożyczek lub zapomóg w razie choroby lub śmierci — Kasa Bratnia przekaze na rzecz tego urzędnienia kwotę zł 20.000.

§ 60. (1) Do czasu ukonstytuowania się w trybie, przewidzianym w § 24 ust. (1), Zarządów Obwodowych dla obwodów Kasy Bratniej przy przedsiębiorstwach, wymienionych w § 51 ust. (2) — funkcje ich pełnić będą członkowie komitetów kopalnianych, istniejących w poszczególnych przedsiębiorstwach stosownie do obowiązujących przepisów prawnych oraz układow zbiorowych dla kopalń węgla kamiennego. Zarządom Obwodowym w tym składzie służy prawo kooptacji celem uzupełnienia swego składu do liczby członków, przewidzianej w statucie Kasy Bratniej.

(2) Po ukonstytuowaniu się Zarządów Obwodowych w trybie, przewidzianym w § 24 ust. (1), co powinno nastąpić przed dniem 1 kwietnia 1939 r., zwołane zostanie zgromadzenie członków tych Zarządów, które dokona dodatkowych wyborów — na okres do upływu bieżącej kadencji organów Kasy Bratniej, — członków i zastępców członków Zarządu Głównego,

Komisji Rewizyjnej oraz wyboru członków Komisji Rozjemczej. Do zwołania tego zgromadzenia i przeprowadzenia wyborów mieć będą odpowiednio zastosowanie przepisy, dotyczące Walnego Zebrania Kasy Bratniej. Na czas do dokonania wyborów — Zarząd Główny, Komisja Rewizyjna i Komisja Rozjemcza uzupełnią swój skład do ilości członków, obowiązującej na podstawie rozporządzenia niniejszego, w drodze kooptacji spośród osób, wymienionych w § 2 ust. (3).

§ 61. Do zakresu działania Komisji Rozjemczej, przewidzianej w § 42, należy również rozstrzyganie sporów pomiędzy uprawnionymi do świadczeń z jednej a Kasą Bratnią lub Zakładem Ubezpieczeń Społecznych z drugiej strony, wynikłych z zastosowania §§ 45 — 48 rozporządzenia z dnia 27 sierpnia 1935 r. o ubezpieczeniu brackim w powiecie będzińskim (Dz. U. R. P. Nr 65, poz. 410) oraz §§ 45 — 49 i 58 rozporządzenia niniejszego.

## X. Przepisy końcowe.

§ 62. Przepisy rozporządzenia niniejszego nie stosują się do Jaworzniczej Kasy Brackiej (Oddział I), stosują się natomiast do Miejscowego Funduszu Zapomogowego przy Jaworzniczych Komunalnych Kopalniach Węgla S. A. w Jaworznie.

§ 63. Z dniem wejścia w życie rozporządzenia niniejszego traci moc — z zastrzeżeniem odmiennych przepisów rozporządzenia niniejszego — rozporządzenie Ministra Opieki Społecznej z dnia 27 sierpnia 1935 r. o ubezpieczeniu brackim w powiecie będzińskim (Dz. U. R. P. Nr 65, poz. 410).

§ 64. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Opieki Społecznej:

(—) *Marian Zyndram-Kościałkowski*

2 zał.

Załącznik Nr 1 do rozporządzenia M. O. S. z dnia 31.VIII.1938 r.

**Wykaz byłych kas bratnich, zakładów pracy, objętych działalnością tych kas,  
oraz przedsiębiorstw, przy których kasy te istniały  
(§ 2 ust. (5)).**

Byłe Kasy bratnie	Zakłady pracy	Przedsiębiorstwa
Kasa Pomocy Robotników Towarzystwa Kopalń i Zakładów Hutniczych Sosnowieckich. Spółka Akcyjna	Kopalnia „Milowice” Kopalnia „Niwka” Kopalnia „Modrzejów” Kopalnia „Mortimer” Kopalnia „Klimontów” Kopalnia Galmanu „Bolestaw” Centralne Warsztaty Mechaniczne w Nivce Wydział Gospodarczy „Romania” w Sosnowcu	Towarzystwo Kopalń i Zakładów Hutniczych Sosnowieckich. Spółka Akcyjna
Kasa Pomocy Robotników Warszawskiego Towarzystwa Kopalń Węgla i Zakładów Hutniczych	Kopalnia „Kazimierz” Kopalnia „Juliusz”	Warszawskie Towarzystwo Kopalń Węgla i Zakładów Hutniczych. Spółka Akcyjna
Kasa Wzajemnej Pomocy Robotników Kopalń Węgla Towarzystwa Górniczo-Przemysłowego „Saturn” w m. Czeladzi	Kopalnia „Saturn” Kopalnia „Jowisz” Kopalnia „Mars”	Towarzystwo Górniczo-Przemysłowe „Saturn”, Spółka Akcyjna
Kasa Pomocy dla Robotników Kopalni „Flora”	Kopalnia „Flora”	Towarzystwo Kopalń „Flora”, Spółka Akcyjna
Kasa Bratniej Pomocy Robotników Towarzystwa Przemysłowo-Górniczego „Hrabia Renard”	Kopalnia „Renard” Elektrownia przy kopalni węgla	Gwarectwo „Hr. Renard” Kopalnie Węgla i Zakłady Przemysłowe w Sosnowcu
Kasa Wsparcia Robotników Kopalń Węgla Towarzystwa Francusko-Włoskiego	Kopalnia „Paryż”	Towarzystwo Francusko-Włoskie Dąbrowskich Kopalń Węgla. Spółka Akcyjna
Kasa Pomocy Robotników Towarzystwa Bezimiennego Kopalń Węgla „Czeladź”	Kopalnia „Czeladź”	Francuska Spółka Akcyjna Towarzystwo Bezimienne Kopalń Węgla „Czeladź”
Kasa Bratniej Pomocy Robotników Zakładów „Solvay” w Grodźcu	Kopalnia „Solvay” Cementownia „Grodziec”	Zakłady „Solvay” w Polsce. Towarzystwo z ograniczoną poręką w Warszawie
Bratnia Kasa przy Grodzieckim Towarzystwie Kopalń Węgla i Zakładów Przemysłowych, Spółka Akcyjna w Grodźcu koło Będzina	Kopalnia „Grodziec”	Grodzieckie Towarzystwo Kopalń Węgla i Zakładów Przemysłowych, Spółka Akcyjna
Kasa Zapomogowa dla Robotników Kopalni „Jakób” w Niemcach	Kopalnia „Jakób”	Spółka firmowa „Knothe i Hłasko” (Kopalnia Węgla „Jakób”)

**Wartość skapitalizowana wpał przedsiębiorstw  
(§ 50 ust. (5)).**

L. p.	Wartość obliczona na dzień 1 stycznia poniższego roku kalendarzowego	P r z e d s i ę b i o r s t w a g ó r n i c z o - h u t n i c z e							R a z e m
		Towarzystwo Kopalń i Zakładów Hutniczych Sosnowieckich S. A.	Warszawskie Towarzystwo Kopalń Węgla i Zakładów Hutniczych S. A.	Towarzystwo Górniczo-Przemysłowe „Satur” S. A.	Towarzystwo Kopalń „Flora” S. A.	Gwarectwo „Hr. Renard”, Kopalnie Węgla i Zakłady Przemysłowe w Sosnowcu	Towarzystwo Francusko-Włoskie Dąbrowskich Kopalń Węgla S. A.	Zakłady „Solvay” w Polsce, Towarzystwo z ograniczoną poręką w Warszawie	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	1939	1.409.714,52	281.948,86	122.168,38	93.994,15	455.802,01	422.906,46	112.785,27	2.899.319,65
2	1940	1.390.609,32	278.127,74	120.512,69	92.720,29	449.624,74	417.175,00	111.256,74	2.860.026,52
3	1941	1.370.548,86	274.115,57	118.774,21	91.382,73	443.138,61	411.156,97	109.651,79	2.818.768,74
4	1942	1.349.485,37	269.902,79	116.948,81	89.978,30	436.328,17	404.838,04	107.966,59	2.775.448,07
5	1943	1.327.368,71	265.479,37	115.032,14	88.503,65	429.177,21	398.203,16	106.197,13	2.729.961,37
6	1944	1.304.146,22	260.834,78	113.019,64	86.955,26	421.668,70	391.236,54	104.339,20	2.682.200,34
7	1945	1.279.762,60	255.957,96	110.906,51	85.329,45	413.784,76	383.921,59	102.388,37	2.632.051,24
8	1946	1.254.159,80	250.837,30	108.687,73	83.622,35	405.506,63	376.240,89	100.340,00	2.579.394,70
9	1947	1.227.276,86	245.460,61	106.358,01	81.829,90	396.814,59	368.176,15	98.189,21	2.524.105,33
10	1948	1.199.049,77	239.815,08	103.911,80	79.947,83	387.687,95	359.708,18	95.930,88	2.466.051,49
11	1949	1.169.411,33	233.887,27	101.343,28	77.971,65	378.104,98	350.816,81	93.559,63	2.405.094,95
12	1950	1.138.290,97	227.663,07	98.646,33	75.896,66	368.042,86	341.480,87	91.069,82	2.341.090,58
13	1951	1.105.614,59	221.127,66	95.814,54	73.717,92	357.477,63	331.678,13	88.455,52	2.273.885,99
14	1952	1.071.304,39	214.265,48	92.841,16	71.430,25	346.384,14	321.385,26	85.710,51	2.203.321,19
15	1953	1.035.278,68	207.060,19	89.719,11	69.028,19	334.735,98	310.577,74	82.828,25	2.129.228,14
16	1954	997.451,68	199.494,64	86.440,96	66.506,03	322.505,41	299.229,85	79.801,87	2.051.430,44
17	1955	957.733,33	191.550,81	82.998,90	63.857,76	309.663,31	287.314,56	76.624,17	1.969.742,84
18	1956	916.029,07	183.209,79	79.384,73	61.077,08	296.179,11	274.803,51	73.287,59	1.883.970,88
19	1957	872.239,59	174.451,72	75.589,86	58.157,36	282.020,70	261.666,91	69.784,18	1.793.910,32
20	1958	826.260,64	165.255,75	71.605,24	55.091,65	267.154,36	247.873,48	66.105,60	1.699.346,73
21	1959	777.982,74	155.599,98	67.421,39	51.872,67	251.544,71	233.390,37	62.243,09	1.600.054,95
22	1960	727.290,95	145.461,42	63.028,35	48.492,73	235.154,58	218.183,11	58.187,45	1.495.798,59
23	1961	674.064,57	134.815,93	58.415,66	44.943,80	217.944,94	202.215,49	53.929,03	1.386.329,42
24	1962	618.176,87	123.638,17	53.572,33	41.217,42	199.874,82	185.449,48	49.457,69	1.271.386,78
25	1963	559.494,78	111.901,52	48.486,84	37.304,72	180.901,19	167.845,17	44.762,78	1.150.697,00
26	1964	497.878,59	99.578,04	43.147,07	33.196,39	160.978,88	149.360,65	39.833,13	1.023.972,75
27	1965	433.181,59	86.638,38	37.540,31	28.882,64	140.060,45	129.951,90	34.657,00	890.912,27
28	1966	365.249,74	73.051,74	31.653,22	24.353,20	118.096,10	109.572,71	29.222,06	751.198,77
29	1967	293.921,30	58.785,77	25.471,77	19.597,29	95.033,53	88.174,57	23.515,37	604.499,60
30	1968	219.026,43	43.806,50	18.981,25	14.603,58	70.817,84	65.706,52	17.523,35	450.465,47
31	1969	140.386,82	28.078,27	12.166,20	9.360,19	45.391,36	42.115,07	11.231,73	288.729,64
32	1970	57.815,23	11.563,62	5.010,40	3.854,63	18.693,56	17.344,04	4.625,53	118.907,01

285.

## ZARZĄDZENIE MINISTRA OPIEKI SPOŁECZNEJ

z dnia 25 września 1938 r.

### w sprawie nadania statutu Kasie Bratniej Górników w Sosnowcu.

Na podstawie art. 55 rozporządzenia Ministra Opieki Społecznej z dn. 31 sierpnia 1938 r. o ubezpieczeniu brackim w powiatach: będzińskim, bielskim, bialskim i chrzanowskim (Dz. U. R. P. Nr 69, poz. 505) nadaję Kasie Bratniej Górników w Sosnowcu niniejszy statut wraz z dołączonym do niego planem ubezpieczeniowo - technicznym.

Za Ministra:

(—) *Dr E. Piestrzyński*  
Podsekretarz Stanu

1 zał.

Zał. do zarz. M. O. S. z dn. 25.IX. 1938 r.

### S T A T U T

#### Kasy Bratniej Górników.

#### I. POSTANOWIENIA OGÓLNE.

##### Cel, nazwa i siedziba Kasy.

###### § 1.

Używane w dalszych §§ niniejszego statutu skróty oznaczają:

- a) „rozporządzenie” — Rozporządzenie Ministra Opieki Społecznej z dnia 31 sierpnia 1938 r. o ubezpieczeniu brackim w powiatach: będzińskim, bielskim, bialskim i chrzanowskim (Dz. U. R. P. Nr 69, poz. 505),
- b) „Kasa” — Kasę Bratnią Górników,
- c) „kasy bratnie” — były kasy bratnie w powiecie będzińskim zlikwidowane w dniu 1 września 1935 r.,
- d) „przedsiębiorstwa” — przedsiębiorstwa, których robotnicy objęci są ubezpieczeniem brackim, określonym w rozporządzeniu,
- e) „zakłady pracy” — zakłady pracy, wchodzące w skład przedsiębiorstw.

Paragrafy powołane bez bliższego określenia oznaczają paragrafy niniejszego statutu.

###### § 2.

- 1. Kasa wykonywa ubezpieczenie brackie, określone rozporządzeniem i nosi nazwę „Kasa Bratnia Górników”.
- 2. Siedzibą Kasy jest miasto Sosnowiec.

###### § 3.

1. Kasa jest instytucją ubezpieczenia społecznego i posiada osobowość prawną prawa publicznego.

2. Za swoje zobowiązania Kasa odpowiada własnym majątkiem.

##### Obwody Kasy.

###### § 4.

1. Każde przedsiębiorstwo, zatrudniające ubezpieczonych w Kasie, tworzy obwód Kasy.

2. Przedsiębiorstwa, obejmujące kilka zakładów pracy, mogą być na podstawie uchwały Walnego Zebrania podzielone na kilka obwodów z tym zastrzeżeniem, że liczba ubezpieczonych w obwodzie nie może być w chwili jego utworzenia niższa niż 500 osób.

##### Reprezentacja Kasy.

###### § 5.

1. Prezes Kasy reprezentuje Kasę nazewnątr wobec władz i osób trzecich.

2. Przewodniczący Zarządu obwodowego reprezentuje obwód wobec Zarządu Głównego, przedsiębiorstwa i ubezpieczonych.

##### Podpisywanie pism.

###### § 6.

1. Wszystkie pisma Kasy, z wyjątkiem wymienionych w dalszych ustępach, podpisuje prezes łącznie z dyrektorem Kasy.

2. Prezes podpisuje sam pisma:

- a) w sprawie wyborów organów,
- b) zwołujące posiedzenia Zarządu Głównego, Walnego Zebrania i konstytuujące posiedzenie Komisji Rewizyjnej,
- c) w sprawie mandatów członków organów Kasy,
- d) do władzy nadzorczej w sprawie prezesa Kasy, jego zastępcy i dyrektora Kasy,
- e) zarządzenia i instrukcje dla dyrektora, wynikające z uchwał organów Kasy.

3. Dyrektor Kasy podpisuje sam pisma w sprawach, należących do jego zakresu działania, oraz pisma o charakterze informacyjnym. Dyrektor może przekazać pracownikom Kasy prawo podpisywania pism w określonych rodzajach spraw.

4. Pisma Komisji Rewizyjnej podpisuje przewodniczący tej Komisji z jednym członkiem Komisji.

5. Pisma Komisji Rozjemczej podpisuje przewodniczący tej Komisji, lub właściwy zastępca (§ 71).

6. Wszystkie pisma w sprawach, należących do zakresu działania Zarządu Obwodowego, podpisuje przewodniczący tego Zarządu.

### § 7.

Nakazy wypłaty do Kasy i potwierdzenia odbioru pieniędzy wymagają podpisu dyrektora i pracownika, upoważnionego przez prezesa. Czeki i korespondencja bankowa wymagają podpisu prezesa lub jego zastępcy oraz dyrektora lub upoważnionego przez niego pracownika.

### Obowiązek ubezpieczenia.

#### § 8.

1. Obowiązkowi ubezpieczenia w Kasie podlegają wszyscy robotnicy, zatrudnieni w zakładach pracy, wymienionych w § 2 rozporządzenia, oraz w tych zakładach, w których robotnicy zgłosili przystąpienie do Kasy w trybie, określonym w § 4 rozporządzenia, z wyjątkiem osób, które w chwili objęcia po raz pierwszy zatrudnienia, uzasadniającego obowiązek ubezpieczenia, przekroczyły czterdziesty czwarty rok życia.

2. Nie podlegają obowiązkowi ubezpieczenia robotnicy, którzy w danym miesiącu kalendarzowym pozostają w stosunku pracy krócej, niż w okresie jednego tygodnia.

#### § 9.

1. Obowiązek ubezpieczenia rozpoczyna się z dniem faktycznego rozpoczęcia pracy, a dla robotników, którzy przystąpili do Kasy w trybie, określonym w § 4 rozporządzenia, z pierwszym dniem pierwszego kalendarzowego miesiąca po powzięciu uchwały.

2. Obowiązek ubezpieczenia ustaje z dniem rozwiązania stosunku pracy.

### Kontynuowanie ubezpieczenia.

#### § 10.

1. Osoby, które:

- a) były obowiązkowo ubezpieczone w Kasie przynajmniej przez 24 miesiące,
- b) nie podjęły z tego tytułu odprawy, przewidzianej w § 10 rozporządzenia,
- c) są zatrudnione w zakładach pracy górniczych i hutniczych i
- d) nie są trwale niezdolne do wykonywania pracy zawodowej,

mają prawo ubezpieczać się nadal w Kasie za opłatą składki, określonej w § 17, jeżeli w ciągu sześciu miesięcy od dnia ustania obowiązku ubezpieczenia zgłoszą gotowość pozostania w ubezpieczeniu i opłata przynajmniej jedną składkę.

2. Osoby, które były obowiązkowo ubezpieczone w Kasie przynajmniej przez 60 miesięcy, mają prawo kontynuować ubezpieczenie bez ograniczenia, przewidzianego w ust. 1, lit. c.

3. Ubezpieczenie w jednej z kas bratnich oraz okresy pracy przed 1 września 1938 r. w przedsiębiorstwach na obszarze powiatów: bielskiego, białskiego i chrzanowskiego, uważane są przy ustalaniu uprawnień do kontynuowania ubezpieczenia, jako ubezpieczenie w Kasie, jeżeli przebyty został przynajmniej trzymiesięczny okres w ubezpieczeniu, unormowanym rozporządzeniem.

4. Prawo do ubezpieczenia w Kasie za opłatą składki, określonej w § 17, mają również pracownicy umysłowi, zatrudnieni w przedsiębiorstwach na obszarze powiatu będzińskiego, jeżeli w dniu 31 sierpnia 1935 r. byli ubezpieczeni w jednej z kas bratnich.

#### § 11.

1. Kontynuowanie ubezpieczenia rozpoczyna się z pierwszym dniem miesiąca kalendarzowego, za który opłacona została składka.

2. Kontynuowanie ubezpieczenia ustaje:

- a) w razie zawiadomienia Kasy o zaprzestaniu kontynuowania — z ostatnim dniem miesiąca kalendarzowego, w którym nastąpiło zawiadomienie,
- b) w razie zaprzestania zatrudnienia w jednym z zakładów pracy, wymienionych w § 10 ust. 1 pkt c — z ostatnim dniem miesiąca kalendarzowego, w którym nastąpiło rozwiązanie stosunku pracy,
- c) w razie nieopłacenia dwóch kolejnych składek miesięcznych — z ostatnim dniem miesiąca kalendarzowego, za który składka została opłacona.

3. W przypadkach, wymienionych w ust. 2 pkt c) kontynuowanie ubezpieczenia wznawia się — z zachowaniem wszelkich poprzednio nabytych uprawnień — w razie opłacenia zaległych składek wraz z odsetkami (§ 18 ust. 2 rozporządzenia) w ciągu trzech miesięcy od terminu płatności ostatniej składki.

### Ewidencja ubezpieczonych.

#### § 12.

1. Dla każdego robotnika ubezpieczonego w Kasie pracodawca zakłada i prowadzi kartę składkową. Karta składkowa powinna być założona w ciągu miesiąca kalendarzowego, w którym nastąpiło przyjęcie nowego robotnika.

2. Formularzy kart dostarcza pracodawcy Kasa na podstawie zapotrzebowania, które powinno podawać:

- a) liczbę nowoprzyjętych robotników,
- b) imiona i nazwiska,
- c) płeć,

- d) dokładną datę urodzenia,
- e) datę przystąpienia do pracy.

3. Przy zakładaniu karty pracodawca wpisuje do niej:

- a) nazwę zakładu pracy,
- b) imię i nazwisko robotnika,
- c) dokładną datę urodzenia.

### § 13.

1. Karta składkowa przeznaczona jest na jeden rok kalendarzowy i zawiera dwanaście rubryk, odpowiadających poszczególnym miesiącom. Karty składkowe za poszczególne lata kalendarzowe dla danego ubezpieczonego, zatrudnionego u tego samego pracodawcy, zaopatrywane są kolejnymi numerami.

2. W ciągu roku pracodawca zaznacza w odpowiedniej rubryce karty składkowej miesiące, za które składka się nie należała (§ 16 ust. 2 rozporządzenia).

3. W razie rozwiązania stosunku pracy z ubezpieczonym w ciągu roku kalendarzowego, pracodawca zaznacza w odpowiedniej rubryce datę i powody ustania stosunku pracy (zwolnienie, dobrowolne wystąpienie, śmierć).

### § 14.

1. Po zakończeniu roku kalendarzowego pracodawca zaopatruje kartę składkową podpisem i pieczęcią firmy, przenosi dane, wymienione w § 12 ust. 3, na nową kartę składkową, zaopatrując ją kolejnym numerem, a zakończoną przesyła właściwemu Zarządowi Obwodowemu najpóźniej do 15-go stycznia każdego roku.

2. Karty składkowe ubezpieczonych, z którymi stosunek pracy został rozwiązany w ciągu danego roku kalendarzowego, pracodawca przesyła Zarządowi Obwodowemu w ciągu miesiąca kalendarzowego, w którym ustał stosunek pracy.

3. Pracodawca przechowuje karty składkowe, ułożone w porządku alfabetycznym i obowiązany jest na żądanie Zarządu Obwodowego lub Zarządu Głównego umożliwić mu ich przejrzanie i porównanie ze stanem zatrudnienia.

4. Karty składkowe dla osób kontynuujących ubezpieczenie zakłada i prowadzi Zarząd Główny.

### § 15.

1. Dla każdego ubezpieczonego w Kasie Zarząd Główny zakłada i prowadzi kartę techniczną. Karta techniczna służy na cały okres ubezpieczenia.

2. Do karty technicznej wpisuje się przy założeniu:

- a) imię i nazwisko ubezpieczonego,
- b) dokładną datę urodzenia,

c) datę rozpoczęcia ubezpieczenia na podstawie danych, zawartych w zapotrzebowaniu pracodawcy,

d) podlegający zaliczeniu okres ubezpieczenia brackiego przed 1 września 1935 r. lub zatrudnienia w przedsiębiorstwie przed 1 września 1938 r. ze wskazaniem kasy bratniej lub przedsiębiorstwa, gdzie okres ten był przebyty, na podstawie danych, przedstawionych przez pracodawców i zarządy obwodowe.

3. Po zakończeniu każdego roku kalendarzowego Zarząd Główny wpisuje do karty technicznej opłaconą w danym roku liczbę składek na podstawie karty składkowej, nadesłanej przez pracodawcę.

4. Dla kontynuujących ubezpieczenie wpisy do karty technicznej uskutecznia się na podstawie kart składkowych, prowadzonych przez Zarząd.

5. Karta techniczna powinna być przechowywana przez Zarząd Główny przynajmniej do prawomocnego zakończenia sprawy o odprawę.

### § 16.

1. Corocznie w okresie od 1 kwietnia do 30 czerwca ubezpieczony ma prawo żądać okazania mu karty technicznej dla sprawdzenia wpisanych do niej okresów ubezpieczenia i ewentualnego sprostowania wpisów.

2. Spory na tym tle wynikłe rozstrzyga Komisja Rozjemcza.

### Składki.

#### § 17.

1. Wysokość składki miesięcznej za ubezpieczenie w Kasie wynosi:

- a) dla mężczyzn — 3.30 zł,
- b) dla kobiet — 1.60 zł.

2. Składka powyższa obciąża w całości ubezpieczonego z wyjątkiem przypadków, przewidzianych w § 17 ust. 5 rozporządzenia.

3. Osoby kontynuujące ubezpieczenie opłacają składkę w tej samej wysokości.

#### § 18.

1. Składki za obowiązkowo ubezpieczonych wpłaca do Kasy pracodawca. W tym celu pracodawca potrąca składki przy wypłacie wynagrodzenia. Potrącenie to może być uskutecznione tylko z tytułu składki należnej za ten okres, za który wypłaca się wynagrodzenie.

2. Składkę uważa się za opłaconą przez ubezpieczonego z chwilą potrącenia jej przez pracodawcę. Pracodawca obowiązany jest wpłacać składki do Kasy w ciągu 10 dni od ich potrącenia, a w razie niewpłacenia w powyższym



terminie opłacać, poczynając od dnia potrącenia, odsetki od tych składek w wysokości stopy, określonej dla odsetek prawnych.

3. W razie niedokonania przez pracodawcę potrącenia zgodnie z ust. 1, obowiązek zapłaty składki obciąża samego pracodawcę. Pracodawca obowiązany jest do wpłacenia składki również i w tym przypadku, gdy nie wypłacił wynagrodzenia mimo upływu terminu płatności. W przypadkach, przewidzianych w ustępie niniejszym, pracodawca obowiązany jest wpłacić do Kasy składki w ciągu 10 dni od terminu płatności wynagrodzenia, a w razie niewpłacenia w powyższym terminie opłaca również, poczynając od 11 dnia od daty płatności wynagrodzenia, odsetki według stopy, określonej dla odsetek prawnych.

4. Kontynuujący ubezpieczenie wpłacają sami składki za każdy miesiąc z góry najpóźniej do 5-go każdego miesiąca.

5. Składki powinny być wpłacane do instytucji bankowej, wskazanej przez Zarząd Główny.

## II. SWIADCZENIA.

### Warunki uzyskania prawa do świadczeń.

#### § 19.

1. Kasa udziela jednorazowych odpraw pieniężnych dla ubezpieczonych lub pozostałych po nich członków rodzin. Kontynuowanie ubezpieczenia uważane jest przy przyznaniu świadczeń za równoznaczne z ubezpieczeniem.

2. Warunkiem powstania prawa do odprawy jest przebycie przez ubezpieczonego w Kasie co najmniej 24 miesiący składkowych.

3. Miesiącami składkowymi są miesiące, za które składki zostały opłacone. Za opłaconą w rozumieniu niniejszego paragrafu uważa się składkę, potrąconą ubezpieczonemu przy wypłacie wynagrodzenia oraz składkę, opłaconą przez pracodawcę w razie niepotrącenia.

4. Podstawą do wymiaru odprawy jest karta techniczna, uzupełniona ostatnią kartą składkową.

#### § 20.

1. Odprawa przysługuje ubezpieczonemu w przypadku rozwiązania stosunku pracy, jeżeli ukończył 60 rok życia lub jest trwale niezdolny do wykonywania pracy zawodowej z powodu wypadku w zatrudnieniu, choroby, ułomności fizycznej i umysłowej, bądź też wskutek upadku sił fizycznych i umysłowych.

2. Odprawa przysługuje również ubezpieczonemu, jeżeli nie powstają uprawnienia na podstawie ust. 1, ale:

- a) ubezpieczony zwolniony został z pracy albo

b) ubezpieczony wystąpił dobrowolnie z pracy po przebyciu w Kasie okresu co najmniej 120 miesięcy składkowych albo też

c) ubezpieczona kobieta wystąpiła z pracy z powodu zamążpójścia.

3. Kontynuującym ubezpieczenie robotnikom odprawa przysługuje w tych samych warunkach, przy czym zaprzestanie kontynuowania bądź w drodze zawiadomienia Kasy, bądź wskutek nieopłacenia składek (§ 11, ust. 2, pkt a) i c)) pociąga za sobą te same skutki, co dobrowolne wystąpienie z pracy.

4. Pracownicy umysłowi, kontynuujący ubezpieczenie w myśl § 10, ust. 4, mają prawo do odprawy w tych samych warunkach, co obowiązkowo ubezpieczeni w Kasie.

5. Jeżeli kontynuowanie ubezpieczenia rozpoczęło się po zajściu okoliczności, uprawniających do odprawy w myśl ust. 2, a w czasie kontynuowania nie powstały uprawnienia do odprawy z innego tytułu, to w razie zaprzestania kontynuowania wypłaca się odprawę, która przysługiwała w chwili rozpoczęcia kontynuowania z uwzględnieniem przy jej wymiarze okresu kontynuowania ubezpieczenia.

### Wymiar odpraw dla ubezpieczonych.

#### § 21.

1. Odprawa dla ubezpieczonych, którzy ukończyli 60 rok życia lub są niezdolni do wykonywania pracy zawodowej (§ 20, ust. 1), i przebyli w ubezpieczeniu mniej niż 216 miesięcy składkowych wynosi:

	dla mężczyzn	dla kobiet
po 24 mies. składkowych	100 zł	50 zł
„ 36 „ „	150 „	75 „
„ 48 „ „	200 „	100 „
„ 60 „ „	250 „	125 „
„ 72 „ „	300 „	150 „
„ 84 „ „	350 „	175 „
„ 96 „ „	400 „	200 „
„ 108 „ „	450 „	225 „
„ 120 „ „	500 „	250 „
„ 132 „ „	550 „	275 „
„ 144 „ „	600 „	300 „
„ 156 „ „	650 „	325 „
„ 168 „ „	700 „	350 „
„ 180 „ „	750 „	375 „
„ 192 „ „	800 „	400 „
„ 204 „ „	850 „	425 „

2. Odprawa dla ubezpieczonych, zwolnionych lub występujących z pracy, a nie posiadających warunków, określonych w § 20, ust. 1, którzy przebyli w ubezpieczeniu mniej niż 216 miesięcy składkowych, wynosi:

	dla mężczyzn	dla kobiet
po 24 mies. składkowych	68 zł	34 zł
" 36 " " "	102 " "	51 " "
" 48 " " "	136 " "	68 " "
" 60 " " "	170 " "	85 " "
" 72 " " "	204 " "	102 " "
" 84 " " "	254 " "	127 " "
" 96 " " "	304 " "	152 " "
" 108 " " "	354 " "	177 " "
" 120 " " "	404 " "	202 " "
" 132 " " "	454 " "	227 " "
" 144 " " "	504 " "	252 " "
" 156 " " "	554 " "	277 " "
" 168 " " "	604 " "	302 " "
" 180 " " "	654 " "	327 " "
" 192 " " "	704 " "	352 " "
" 204 " " "	802 " "	401 " "

3. Odprawa dla ubezpieczonych, którzy przebyli w ubezpieczeniu co najmniej 216 miesięcy składkowych, wynosi jednolicie dla wszystkich uprawnionych:

	dla mężczyzn	dla kobiet
po 216 mies. składkowych	900 zł	450 zł
" 228 " " "	950 " "	475 " "
" 240 " " "	1.200 " "	600 " "
" 252 " " "	1.280 " "	640 " "
" 264 " " "	1.360 " "	680 " "
" 276 " " "	1.440 " "	720 " "
" 288 " " "	1.520 " "	760 " "
" 300 " " "	1.600 " "	800 " "

i za każde dalsze 12 miesięcy składkowych po 100 zł dla ubezpieczonych mężczyzn i po 50 zł dla ubezpieczonych kobiet.

4. Liczby miesięcy składkowych, przekraczającej liczby miesięcy, podane w tabelach ust. 1 — 3, a mniejszej niż 12, nie uwzględnia się przy wymiarze odpraw.

5. Do odprawy w wysokości, określonej w ust. 1, mają prawo ubezpieczeni, którzy stali się niezdolni do wykonywania zawodu w czasie trwania stosunku pracy lub w ciągu trzech miesięcy po rozwiązaniu stosunku pracy.

#### Odprawy dla członków rodzin.

##### § 22.

1. W razie śmierci ubezpieczonego przed podjęciem przez niego odprawy przysługuje odprawa pozostałym po nim żonie i dzieciom, niemającym w chwili śmierci ubezpieczonego ukończonych 18 lat życia, albo starszym, jeśli są trwale i całkowicie niezdolne do zarobkowania, a niezdolność ta powstała przed ukończeniem 18 lat życia.

2. Za dzieci, uprawnione do odprawy, uważa się dzieci ślubne, uprawnione (legitymowa-

ne), przysposobione (przybrane) i nieslubne. Dzieci nieslubne mają w stosunku do matki takie same prawa, jakie przysługują dzieciom ślubnym, w stosunku zaś do ojca naturalnego tylko w tym przypadku, gdy ojcostwo zostało już za życia ojca sądownie ustalone lub poza sądownie uznane, a w razie, gdy dziecko urodziło się po śmierci ojca, jeżeli ojcostwo zostało sądownie ustalone.

3. Prawo do odprawy nie przysługuje żonie, jeżeli małżeństwo w chwili śmierci ubezpieczonego było sądownie rozwiązane lub z winy żony sądownie rozdzielone.

4. W braku uprawnionej do odprawy żony, prawo do odprawy przysługuje osobie, która przynajmniej przez 12 miesięcy przed śmiercią ubezpieczonego zamieszkiwała z nim, prowadziła wspólne gospodarstwo domowe i pozostawała całkowicie na jego utrzymaniu.

5. W braku osób, uprawnionych w myśl ustępów poprzednich, prawo do odprawy mają rodzice ubezpieczonego, jeżeli pozostawali na jego utrzymaniu.

6. Prawo do odprawy nie przysługuje osobom, wymienionym w paragrafie niniejszym, jeżeli prawomocnym wyrokiem sądowym zostanie stwierdzone ich rozmyślne działanie w celu spowodowania śmierci ubezpieczonego.

##### § 23.

1. Odprawa dla członków po ubezpieczonym, który zmarł w czasie trwania stosunku pracy lub przed upływem trzech miesięcy od chwili rozwiązania stosunku pracy, równa się odprawie, jaka przysługiwałaby ubezpieczonemu (ej) w razie trwałej niezdolności do pracy zawodowej.

2. Jeżeli do odprawy jest uprawnionych kilka osób, dzieli się odprawę między nie w równych częściach.

##### § 24.

Prawo do odprawy z Kasy jest niezależne od uprawnienia do wszelkich innych świadczeń z tytułu ubezpieczeń społecznych i w razie zbiegu z tymi uprawnieniami nie ulega żadnym ograniczeniom.

#### Zaliczenie okresów poprzedniego ubezpieczenia.

##### § 25.

1. Ubezpieczonym w Kasie, którzy w dniu 31 sierpnia 1935 r. byli ubezpieczeni w kasach bratnich, zalicza się do okresu ubezpieczenia, określonego rozporządzeniem, okresy, które w tym dniu podlegały zaliczeniu w kasach bratnich, bez ograniczeń, wynikających z przerw w ubezpieczeniu w poszczególnej kasie bratniej.

2. Okresy nie przekraczające 240 miesięcy składkowych zalicza się tak, jak gdyby były przebyte w ubezpieczeniu na podstawie rozpo-

rządzenia przez mężczyzn. Za miesiące ponad 240 miesięcy składkowych przysługuje uprawnionym bez różnicy płci tylko dopłata w wysokości 25 złotych za każde dalsze 12 miesięcy, przekraczające okres 240 miesięcy.

3. Ubezpieczonym w Kasie, zatrudnionym w dniu 1 września 1938 r. w jednym z przedsiębiorstw na obszarze powiatów: bielskiego, bialskiego i chrzanowskiego, zalicza się do okresu ubezpieczenia, określonego rozporządzeniem, okresy pracy w danym przedsiębiorstwie przed 1 września 1938 r. bez względu na przerwy w pracy w tym przedsiębiorstwie.

4. Okresy pracy, nie przekraczające 132 miesięcy, zalicza się tak, jak gdyby były przebyte w ubezpieczeniu w Kasie. Miesiące ponad zaliczony okres 132 miesięcy nie zalicza się do ubezpieczenia.

5. Okresy, zaliczone do ubezpieczenia zgodnie z ustępami poprzednimi, zalicza się na okres wyczekiwania, przewidziany w § 19, ust. 2 i na okres, przewidziany w § 20, ust. 2, pkt. b).

### Wygaśnięcie i odzycie praw do odprawy.

#### § 26.

1. Przerwa w ubezpieczeniu nie powoduje utraty uprawnień. Podjęcie odprawy wyczerpuje wszelkie roszczenia z tytułu ubezpieczenia, na podstawie którego została przyznana. Jeżeli po powstaniu prawa do odprawy wskutek zwolnienia lub wystąpienia z pracy (§ 20, ust. 2), a przed wypłaceniem odprawy, ubezpieczony przystąpił ponownie do zatrudnienia, uzasadniającego obowiązek ubezpieczenia w Kasie, wówczas prawo do odprawy ulega zawieszeniu i powstaje po ponownym ziszczeniu się warunków prawa do odprawy dla ubezpieczonego (§ 20) lub członków jego rodziny (§ 22).

2. W razie kontynuowania ubezpieczenia, istniejące już w chwili jego rozpoczęcia prawo do odprawy ulega zawieszeniu do czasu zaprzestania kontynuowania lub powstania nowych warunków, uprawniających do odprawy.

### Postępowanie przy przyznawaniu odpraw.

#### § 27.

1. Wnioski o przyznanie odprawy należy zgłaszać ustnie lub pisemnie do właściwego Zarządu Obwodowego.

2. Wniosek o przyznanie odprawy z tytułu niezdolności do pracy zawodowej (§ 20, ust. 1) można zgłaszać tylko w ciągu trzech miesięcy po rozwiązaniu stosunku pracy lub zaprzestaniu kontynuowania.

3. W razie zgłoszenia wniosku, wymienionego w ust. 2, przez osobę, która przebyła w ubezpieczeniu mniej niż 216 miesięcy składkowych, Zarząd Obwodowy zarządza badanie le-

karskie przez wyznaczonego dla danego obwodu przez Zarząd Główny lekarza zaufania Kasy. Zarząd Główny może w razie potrzeby zarządzić ponowne badanie lekarskie przez innego lekarza zaufania i badanie przez lekarzy specjalistów. Ponowne badanie obowiązuje jest Zarząd Główny zarządzić, jeśli ubezpieczony przedstawi orzeczenie lekarza, w którego opiece pozostawał, różniące się w sposób istotny od opinii lekarza zaufania Kasy. Koszty zarządzonych przez Zarząd Główny i Obwodowe badań lekarskich obciążają Kasę.

4. Postanowienia paragrafu niniejszego mają analogiczne zastosowanie przy zgłaszaniu wniosków o odprawy dla sierot niezdolnych do zarobkowania.

### Wypłata odpraw.

#### § 28.

1. Wypłata odprawy dla ubezpieczonego w razie zwolnienia z pracy (§ 20, ust. 2, pkt. a)) może być dokonana dopiero po upływie 6 miesięcy od dnia rozwiązania stosunku pracy. Okres 6 miesięcy obowiązuje również w stosunku do ubezpieczonych, którzy dobrowolnie wystąpili z pracy (§ 20, ust. 2, pkt. b) i c)).

2. Dla osób, które przebyły w ubezpieczeniu co najmniej 240 miesięcy składkowych, wypłata odprawy w przypadkach, przewidzianych w ustępie poprzednim, następuje po wyczerpaniu zasiłków z zabezpieczenia (ubezpieczenia) na wypadek bezrobocia, nie wcześniej jednak, niż po upływie trzech miesięcy od dnia rozwiązania stosunku pracy.

3. Wypłata odpraw, przysługujących członkom rodziny (§ 22), następuje niezwłocznie po stwierdzeniu uprawnień tych członków.

#### § 29.

Wypłata odprawy na rzecz małoletnich i osób niezdolnych do działań prawnych może być, w razie nieustanowienia opiekuna sądowego, dokonana na ręce osób, sprawujących nad uprawnionym faktyczną opiekę, najwyżej jednak do wysokości 500 zł. Decyzję w tej sprawie podejmuje Zarząd Główny po zasięgnięciu opinii właściwego Zarządu Obwodowego.

### Decyzje w sprawie odpraw.

#### § 30.

Decyzje Kasy w sprawie przyznania lub odmowy odprawy winny być doręczone interesowanemu na piśmie i mają zawierać obliczenie przyznanej odprawy względnie wyszczególnienie powodów jej odmowy oraz pouczenie o środkach prawnych.

### III. ORGANIZACJA.

#### Wyszczególnienie i skład organów.

##### § 31.

Organami Kasy są:

- a) Zarządy Obwodowe,
- b) Zarząd Główny,
- c) Walne Zebranie,
- d) Komisja Rewizyjna.

##### § 32.

1. W każdym obwodzie Kasy tworzy się Zarząd Obwodowy, złożony z członków, wybranych przez ubezpieczonych danego obwodu w głosowaniu tajnym, równym i proporcjonalnym w sposób, określony statutem niniejszym.

2. Liczbę członków Zarządu Obwodowego ustala Zarząd Główny w zależności od liczby ubezpieczonych w danym obwodzie w pierwszym dniu miesiąca kalendarzowego, poprzedzającego miesiąc, w którym przypada termin głosowania. Skład Zarządu Obwodowego ustala się w ten sposób, aby na liczbę ubezpieczonych do 1500 przypadało 3 członków Zarządu, a na każdy rozpoczęty tysiąc ponad 1500 — dwóch dalszych członków Zarządu.

3. Liczba zastępców powinna być równa liczbie członków Zarządu.

##### § 33.

1. Bierne prawo wyborcze do Zarządu Obwodowego posiadają ubezpieczeni w Kasie oraz osoby, którym przysługują niezrealizowane prawo do odprawy. Bierne prawo wyborcze uzależnione jest od posiadania obywatelstwa polskiego.

2. Nie mogą być wybrane osoby, które na mocy wyroku sądowego utraciły zdolność piastowania urzędów publicznych oraz osoby, ukarane sądownie za zbrodnie lub za przestępstwa z chęci zysku.

##### § 34.

-. Zarząd Obwodowy wybiera spośród siebie zwykłą większością głosów przewodniczącego i jego zastępcę.

2. Jeżeli wybór nie dojdzie do skutku na dwóch kolejnych posiedzeniach, przewodniczącym zostaje członek zarządu, na którego przy podziale mandatów (§ 57) przypadł pierwszy mandat a jego zastępcą — członek, który otrzymał drugi mandat.

3. Do czasu ukonstytuowania się Zarządu przewodniczy najstarszy wiekiem jego członek.

##### § 35.

1. Walne Zebranie tworzą wszyscy członkowie Zarządów Obwodowych — względnie ich zastępcy.

2. Przewodniczącym Walnego Zebrania jest prezes Kasy, a jego zastępcą — zastępca prezesa.

##### § 36.

1. Zarząd Główny składa się z 12 członków i tyluż zastępców, wybranych przez Walne Zebranie w głosowaniu proporcjonalnym w sposób określony w statucie niniejszym.

2. Bierne prawo wyborcze do Zarządu Głównego mają osoby, posiadające bierne prawo wyborcze do Zarządów Obwodowych (§ 33).

##### § 37.

1. Zarząd Główny wybiera spośród siebie zwykłą większością głosów prezesa Kasy i jego zastępcę.

2. Uchwała w sprawie wyboru prezesa i jego zastępcy podlega zatwierdzeniu Ministra Opieki Społecznej.

3. Do czasu wyboru prezesa Kasy przewodniczy ustępujący prezes.

##### § 38.

1. Komisja Rewizyjna składa się z pięciu członków i tyluż zastępców, wybranych przez Walne Zebranie w głosowaniu proporcjonalnym w sposób, określony w statucie niniejszym.

2. Bierne prawo wyborcze przysługuje osobom, posiadającym bierne prawo wyborcze do Zarządów Obwodowych (§ 32), z wyjątkiem osób, piastujących mandaty do innych organów Kasy.

##### § 39.

Komisja Rewizyjna wybiera spośród siebie zwykłą większością głosów przewodniczącego i jego zastępcę. Do czasu wyboru przewodniczącego Komisji, przewodniczy najstarszy wiekiem członek Komisji.

#### Trwanie i utrata mandatu.

##### § 40.

1. Mandaty członków organów Kasy trwają trzy lata. Po wygaśnięciu mandatów członkowie pełnią nadal swe obowiązki aż do przejęcia czynności przez nowowybranych.

2. Ustępujący członkowie mogą być wybrani ponownie.

##### § 41.

Utrata mandatu w czasie trwania kadencji następuje w razie utraty biernego prawa wyborczego (§ 33).

### § 42.

1. W razie utraty lub złożenia mandatu albo śmierci członka jednego z organów Kasy wchodzi na jego miejsce na pozostały okres kadencji zastępca z tej samej listy.

2. Jeżeli członek jednego z organów Kasy nie może brać udziału w posiedzeniach, powinien zawiadomić o tym przewodniczącego danego organu, który na jego miejsce powołuje czasowo właściwego zastępcę.

### Odszkodowanie członków organów Kasy.

#### § 43.

1. Członkowie organów Kasy pełnią swe czynności bezpłatnie i otrzymują jedynie zwrot kosztów podróży, odbytych w związku z wykonywaniem swych czynności. Koszty te obejmują zwrot kosztów przejazdów najtańszym środkiem lokomocji a w razie przejazdu koleją zwrot kosztu biletu III kl. pociągu zwykłego.

2. Członkowie Zarządów Obwodowych otrzymują prócz tego tytułem zwrotu innych wydatków, poniesionych w związku z wykonywaniem swych obowiązków, odszkodowanie w wysokości 5 zł miesięcznie, a członkowie Zarządu Głównego i Komisji Rewizyjnej diety za udział w posiedzeniach w wysokości 5 zł za posiedzenie.

3. Prezes Kasy i jego zastępca mogą na mocy uchwały Zarządu Głównego, zatwierdzonej przez Ministra Opieki Społecznej, otrzymywać zryczałtowane odszkodowanie za czas, poświęcony sprawom Kasy.

### Wybory do organów Kasy.

#### § 44

1. Wybory do organów Kasy obejmują wybór członków Zarządów Obwodowych, Zarządu Głównego i Komisji Rewizyjnej.

2. Jednocześnie z wyborem Zarządu Głównego i Komisji Rewizyjnej przeprowadza się wybór czterech członków Komisji Rozjemczej.

#### § 45.

1. Wybory przeprowadza ustępujący prezes Kasy w granicach uprawnień, określonych statutem niniejszym.

2. Jeżeli Zarząd Główny został rozwiązany na podstawie § 44, ust. 3, pkt 3), rozporządzenia, wybory przeprowadza osoba, której Minister Opieki Społecznej poruczył pełnienie funkcji prezesa Kasy.

#### § 46.

1. Terminy wyborów powinny być ustalone w ten sposób, aby termin Walnego Zebrania,

na którym odbędzie się głosowanie do Zarządu Głównego, przypadał przynajmniej na tydzień przed upływem kadencji ustępującego Zarządu.

2. Wybory do poszczególnych Zarządów Obwodowych mogą się odbywać w jednym lub w różnych terminach w okresie dni siedmiu, ustalonych w ten sposób, aby ostatni termin głosowania przypadł przynajmniej na tydzień przed terminem głosowania do Zarządu Głównego. Każdy obwód stanowi jeden okrąg wyborczy, głosowanie w całym okręgu wyborczym odbywa się w tym samym dniu.

3. Termin wyborów w poszczególnych obwodach ustala się w granicach postanowień ust. 2 w porozumieniu ze związkami zawodowymi i administracją właściwego zakładu pracy. W razie braku porozumienia decyduje właściwy obwodowy Inspektor Pracy.

#### § 47.

1. Pracodawcy obowiązani są dostarczyć lokali wyborczych, wywieszać na widocznych miejscach w obrębie zakładów pracy ogłoszenia, dotyczące wyborów, oraz umożliwić swym pracownikom udział w komisjach wyborczych i w głosowaniu.

2. Ponadto pracodawcy obowiązani są dostarczyć komisjom wyborczym, najpóźniej na tydzień przed terminem wyborów, listy zatrudnionych w swych zakładach pracy robotników, podlegających ubezpieczeniu w Kasie.

#### § 48.

1. Najpóźniej na trzy tygodnie przed pierwszym terminem głosowania do Zarządów Obwodowych prezes Kasy podaje do wiadomości zarządzenie wyborów za pomocą ogłoszeń, wywieszonych we właściwych zakładach pracy.

2. Ogłoszenia powinny podawać:

- a) terminy, miejsce, początek i koniec głosowania,
- b) liczbę osób, które mają być wybrane,
- c) terminy składania list kandydatów,
- d) warunki, jakim powinny odpowiadać listy kandydatów,
- e) pouczenie o sposobie głosowania.

#### § 49.

1. Jednocześnie z zarządzeniem wyborów prezes Kasy powołuje dla każdego obwodu spośród ubezpieczonych w tym obwodzie Komisję Wyborczą, złożoną z przewodniczącego i dwóch członków oraz zastępcy przewodniczącego i dwóch zastępców członków komisji.

2. Jeżeli zakład pracy jest oddalony od wyznaczonego miejsca głosowania obwodu co najmniej o 5 km., prezes Kasy może powołać — dla ułatwienia głosowania zatrudnionych w tym

zakładzie — specjalną podkomisję wyborczą o analogicznym składzie, jak w ust. 1, której zadaniem jest odebranie głosów i dostarczenie urny wyborczej po głosowaniu właściwej obwodowej komisji wyborczej. Prezes wydaje zarządzenie, mające na celu zapewnienie prawidłowego dostarczenia urny z głosami do obwodowej komisji wyborczej. Przy głosowaniu w podkomisji stosuje się analogicznie przepisy o głosowaniu w obwodowych komisjach wyborczych.

#### § 50.

1. Listy kandydatów na członków Zarządów Obwodowych powinny być składane na ręce przewodniczącego właściwej komisji wyborczej najpóźniej na 10 dni przed terminem głosowania w danym obwodzie.

2. Listy kandydatów powinny być podpisane co najmniej przez 50 wyborców; kandydat nie może być na liście podpisany.

3. W razie wątpliwości przewodniczący Komisji Wyborczej ma prawo wzywać wyborców, którzy podpisali listę i badać własnoręczność ich podpisów na liście, oraz uznać za nieważne podpisy tych, którzy nie stawili się na wezwanie w wyznaczonym terminie. O uznaniu podpisów za nieważne przewodniczący zawiadamia męża zaufania listy albo jego zastępcę, co najmniej na 2 dni przed decyzją komisji o ważności listy. Do czasu powzięcia tej decyzji unieważnione podpisy mogą być zastąpione innymi.

4. Listy kandydatów mogą zawierać najwyżej podwójną liczbę nazwisk w stosunku do ustalonej liczby członków Zarządu Obwodowego. Kandydaci powinni być umieszczeni na liście pod bieżącymi numerami, wskazującymi kolejność ich kandydowania, przy każdym kandydacie należy podać imię, nazwisko, miejsce zamieszkania i zakład pracy.

5. Do listy powinny być dołączone oświadczenia kandydatów, że przyjmują kandydaturę.

#### § 51.

1. Zgłaszający listę kandydatów powinni wskazać męża zaufania listy oraz jego zastępcę dla udzielenia wyjaśnień Komisji Wyborczej, usuwania błędów i punktów wątpliwych w złożonej liście i uczestniczenia w czynnościach Komisji w czasie głosowania.

2. Jeżeli przy zgłoszeniu listy nie wskazano męża zaufania, za męża zaufania listy uważa się osobę, podpisaną na pierwszym, a za zastępcę osobę, podpisaną na drugim miejscu.

#### § 52.

1. Komisja Wyborcza zaopatruje złożone listy numerami porządkowymi i bada ich zgodność z postanowieniami niniejszego statutu. O do-

strzeżonych błędach i punktach wątpliwych Komisja zawiadamia męża zaufania listy celem ich usunięcia lub wyjaśnienia. Zawiadomienie to powinno nastąpić najpóźniej na 2 dni przed decyzją komisji o ważności listy.

2. Komisja orzeka nieważność listy:

- a) gdy złożono ją z opóźnieniem,
- b) gdy nie jest zaopatrzona w wymagane podpisy,
- c) gdy kandydatów umieszczono na liście bez zaznaczenia kolejności.

3. Listy, uznane przez komisję za ważne, powinny być podane do wiadomości wyborców przez ogłoszenie najpóźniej w przeddzień głosowania.

#### § 53.

Jeżeli złożona została tylko jedna lista, lub wszystkie listy oprócz jednej zostały uznane za nieważne — głosowanie się nie odbywa, a kandydaci, umieszczeni na tej liście, uznani są za wybranych przy zastosowaniu przepisów § 58.

#### § 54.

1. Głosowanie odbywa się przez złożenie kartki wyborczej. Kartka powinna być biała, formatu karty pocztowej. Na kartce należy zaznaczyć tylko numer listy bez żadnych dopisków ani znaków.

2. Kartkę wyborczą, złożoną we troje z numerem listy wewnątrz, składa się osobiście przewodniczącemu Komisji Wyborczej, okazując mu przy tym, jako dowód uprawnień do głosowania, książeczkę obrachunkową. Przewodniczący sprawdza, czy książeczką nie została już przez niego oznaczona, po czym odbiera kartkę wyborczą, wrzuca ją do urny wyborczej i zaznacza na książeczce obrachunkowej, że właściciel jej oddał już głos.

#### § 55.

1. W czasie głosowania w lokalu wyborczym mogą się znajdować tylko głosujący, członkowie Komisji Wyborczej i mężowie zaufania list.

2. Wszelka agitacja, rozdawanie odezw itp. w lokalu wyborczym oraz przy wejściu do lokalu są wzbronione.

#### § 56.

1. O godzinie, wyznaczonej w ogłoszeniu wyborczym do zakończenia głosowania, przewodniczący komisji zarządza zamknięcie lokalu wyborczego, dopuszczając do głosowania tylko osoby, które się w nim już znajdują.

2. Bezpośrednio po zakończeniu głosowania następuje obliczenie głosów i ustalenie wyniku wyborów.

## § 57.

1. Podział mandatów pomiędzy kandydatów następuje w ten sposób, że liczby głosów, złożonych na poszczególne listy, dzieli się kolejno przez 1, 2, 3, 4 i t.d. aż do chwili, gdy otrzyma się w ten sposób tyle ilorazów największych kolejno, ile mandatów jest do podziału. Następnie każdej liście przyznaje się tyle mandatów, ile przypada na nią liczb spośród ustalonego w ten sposób szeregu ilorazów.

2. Jeżeli kilka list uzyskało równe ilorazy, a liczba mandatów do podziału jest mniejsza od liczby tych list, pierwszeństwo mają kolejno listy, na które oddano największej głosów. W razie równości oddanych głosów rozstrzyga o przyznaniu mandatu los, wyciągnięty przez przewodniczącego komisji.

## § 58.

1. Wybranych kandydatów z każdej listy ustala się według kolejności ich umieszczenia na liście.

2. Kandydaci, których nazwiska następują bezpośrednio po ostatnim kandydacie, wybranym z tej listy, wybrani są jako zastępcy. Na każdą listę przypada tylu zastępców, ilu z niej wybrano członków Zarządu Obwodowego.

3. Wynik wyborów podaje prezes do wiadomości publicznej przez wywieszenie listy członków Zarządu Obwodowego i zastępców w lokalach właściwego zakładu pracy oraz zawiadomienia o nim władzę nadzorczą.

## § 59.

1. Wybór członków Zarządu Głównego i Komisji Rewizyjnej oraz czterech członków Komisji Rozjemczej odbywa się jednocześnie na posiedzeniu wyborczym Walnego Zebrania w terminie, ustalonym w ogłoszeniu wyborczym.

2. Natychmiast po ustaleniu wyniku wyborów do Zarządów Obwodowych prezes Kasy powołuje spośród członków tych Zarządów zastępcę przewodniczącego i dwóch członków Głównej Komisji Wyborczej oraz dwóch zastępców tych członków; przewodniczącym komisji jest prezes Kasy.

## § 60.

Przy wyborach członków do Zarządu Głównego i komisji stosują się odpowiednio postanowienia niniejszego statutu, dotyczące głosowania, podziału mandatów i ogłoszenia wyniku przy wyborach do Zarządów Obwodowych.

## § 61.

1. W ciągu dwóch tygodni od dnia ogłoszenia wyniku wyborów do Zarządu Obwodowego lub do Zarządu Głównego i Komisji Rewizyjnej

wyborcy mają prawo wnieść do Ministra Opieki Społecznej protest przeciwko ważności wyborów.

2. Protest przeciwko wyborom do Zarządu Obwodowego powinien być podpisany przynajmniej przez 20, a przeciwko wyborom do innych organów przez 5 wyborców.

## Kompetencja organów Kasy.

## § 62.

1. Do zakresu działania Zarządu Obwodowego należy:

- a) czuwanie nad wpłacaniem składek do Kasy przez pracodawcę,
- b) czuwanie nad dokonywaniem przez pracodawcę czynności, przewidzianych w §§ 12 — 14 statutu i § 6 rozporządzenia,
- c) pośredniczenie pomiędzy ubezpieczonymi a Zarządem Głównym Kasy, a w szczególności przyjmowanie, przygotowywanie i opiniowanie roszczeń o odprawę,
- d) dokonywanie czynności zleconych przez Zarząd Główny.

2. Posiedzenia Zarządu Obwodowego odbywają się w miarę potrzeby, nie rzadziej jednak niż raz na miesiąc; zwołuje je przewodniczący najpóźniej na 3 dni przed posiedzeniem. Termin posiedzenia Zarządu Obwodowego może być ustalony na poprzednim posiedzeniu bez zachowania trzydniowego terminu.

3. Uchwały Zarządu Obwodowego zapadają zwykłą większością głosów obecnych, w razie równości głosów rozstrzyga głos, oddany przez przewodniczącego.

## § 63.

1. Do zakresu działania Walnego Zebrania należy:

- a) uchwalanie zmian statutu,
- b) wybór członków i zastępców członków Zarządu Głównego, Komisji Rewizyjnej i czterech członków i zastępców członków Komisji Rozjemczej,
- c) uchwalanie sprawozdania rocznego i absolutorium dla Zarządu Głównego,
- d) uchwalanie preliminarza budżetowego,
- e) uchwalanie kupna, sprzedaży i obciążenia majątku nieruchomości Kasy,
- f) podejmowanie uchwał co do dochodzenia roszczeń Kasy przeciw członkom Zarządu Głównego, Zarządów Obwodowych i Komisji Rewizyjnej, wynikłych z ich urzędowania oraz wybór osób, którym ma być poruczone dochodzenie tych roszczeń.

2. Wnioski o zmiany statutu, wymagające zmiany planu ubezpieczeniowo-technicznego, mogą być uchwalane przez Walne Zebranie tyl-

ko łącznie z odpowiednimi i należyte umotywowanymi wnioskami o zmianę planu ubezpieczeniowo-technicznego.

3. Walne Zebranie odbywa się w miarę potrzeby, najmniej jednak dwa razy do roku. Walne Zebranie zwołuje prezes Kasy najmniej na dwa tygodnie przed wyznaczonym terminem z dołączeniem porządku obrad i materiałów do każdego punktu tego porządku.

4. Walne Zebranie powinno być ponadto zwołane na żądanie władzy nadzorczej w terminie przez nią oznaczonym, lub na żądanie Zarządu Głównego, Komisji Rewizyjnej albo 1/3 członków Walnego Zebrania w terminie dwóch tygodni.

5. Uchwały Walnego Zebrania zapadają zwykłą większością głosów obecnych; w razie równości głosów rozstrzyga głos prezesa Kasy. Uchwały w sprawie zmian statutu oraz kupna, sprzedaży i obciążenia majątku wymagają większości 2/3 głosów obecnych.

#### § 64.

1. Do zakresu działania Zarządu Głównego należy załatwianie wszystkich spraw Kasy, nie zastrzeżonych innym organom Kasy. W szczególności do zakresu działania Zarządu Głównego należy:

- a) przyznawanie odpraw,
- b) zarząd majątkiem i dokonywanie lokat Kasy,
- c) wydawanie regulaminów dla Zarządów Obwodowych, oraz czuwanie nad zgodnością ich działalności z obowiązującymi przepisami,
- d) opracowywanie wniosków na Walne Zebranie,
- e) przyjmowanie i zwalnianie dyrektora Kasy.

2. Posiedzenia Zarządu Głównego odbywają się w miarę potrzeby, nie rzadziej jednak niż raz na miesiąc. Posiedzenia zwołuje przewodniczący przynajmniej na 3 dni przed terminem posiedzenia.

3. Posiedzenie Zarządu Głównego powinno być zwołane na żądanie władzy nadzorczej w terminie, przez nią oznaczonym, oraz na żądanie Komisji Rewizyjnej, lub 1/3 członków Zarządu w terminie 7 dni.

4. Dla prawomocności uchwał Zarządu Głównego wymagana jest obecność przynajmniej 7 członków łącznie z prezesem lub jego zastępcą. Poszczególne swe czynności Zarząd Główny może przekazywać komisjom.

#### § 65.

1. W posiedzeniach Walnego Zebrania i Zarządu Głównego może brać udział przedstawiciel Komisji Rewizyjnej i przedstawiciel władzy

nadzorczej, który ma prawo przemawiać poza kolejnością mówców.

2. Dyrektor Kasy bierze udział w posiedzeniach z głosem doradczym.

#### § 66.

1. Prezes Kasy ma prawo zawieszania uchwał Walnego Zebrania i Zarządu Głównego, jeżeli uchwały te sprzeciwiają się przepisom prawnym lub interesom Kasy.

2. Zawieszona uchwała nie może być wykonana przed powzięciem przez władzę nadzorczą decyzji, uchylającej zawieszenie.

#### § 67.

1. Do zakresu działania Komisji Rewizyjnej należy kontrolowanie działalności świadczeniowej, administracyjnej i finansowej innych organów Kasy.

2. Przynajmniej raz do roku przed posiedzeniem Walnego Zebrania, na którym ma być uchwalone sprawozdanie roczne Kasy, komisja dokonywa rewizji ksiąg, dokumentów i zasobów Kasy.

3. Z czynności swych Komisja Rewizyjna spisuje protokół, który przesyła prezesowi Kasy i władzy nadzorczej.

### IV. PRZEPISY ADMINISTRACYJNE I MAJĄTKOWE.

#### Pracownicy Kasy.

#### § 68.

1. Na czele biura Kasy stoi dyrektor Kasy, powołany przez Zarząd Główny na podstawie publicznego konkursu; dyrektor załatwia wszystkie czynności wykonawcze w zakresie administracji Kasy i jest zwierzchnikiem jej pracowników.

2. Pracowników Kasy przyjmuje i zwalnia w ramach preliminarza budżetowego dyrektor.

3. Koszty administracyjne i ogólne Kasy nie mogą przekraczać 5% sum należnych Kasie na dany rok składek.

#### Preliminarz budżetowy.

#### § 69.

1. Rokiem budżetowym Kasy jest rok kalendarzowy.

2. Preliminarz budżetowy na rok następny powinien być uchwalony przez Walne Zebranie w takim terminie, aby mógł być przedłożony do zatwierdzenia władzy nadzorczej najpóźniej 30 listopada.



3. Do czasu zatwierdzenia preliminarza budżetowego Zarząd Główny może w nowym roku budżetowym dokonywać miesięcznych wydatków w granicach 1/12 kwot preliminarza budżetowego na rok poprzedni.

### Sprawozdanie roczne.

#### § 70.

1. Sprawozdanie roczne i bilans Kasy na dzień 31 grudnia powinny być uchwalone i przedłożone władzy nadzorczej do zatwierdzenia do dnia 30 kwietnia roku następnego.

2. Sprawozdanie roczne powinno być ogłoszone drukiem.

## V. ROZSTRZYGANIE SPORÓW.

#### § 71.

1. Spory pomiędzy Kasą z jednej strony, a ubezpieczonymi i uprawnionymi do odpraw z drugiej strony rozstrzyga Komisja Rozjemcza po rozpatrzeniu sprawy na rozprawie publicznej.

2. W skład Komisji Rozjemczej wchodzi dwaj członkowie, wyznaczeni przez Ministra Opieki Społecznej lub ich zastępcy, oraz czterej członkowie lub ich zastępcy, wybrani przez Walne Zebranie po jednym spośród osób ubezpieczonych na obszarze każdego z obwodów inspekcji pracy, w których położone są zakłady pracy. Przewodniczącym komisji jest Obwodowy Inspektor Pracy w Sosnowcu, zastępcami zaś jego — inni obwodowi inspektorzy pracy, w których obwodach położone są zakłady pracy. Komisja orzeka w kompletach, złożonych z trzech osób.

3. Na posiedzeniu kompletu przewodniczy inspektor pracy tego obwodu, na obszarze którego ubezpieczony, prowadzący spór z Kasą, jest lub był ostatnio ubezpieczony. W skład kompletu wchodzi członek komisji, ubezpieczony na tym samym obszarze lub jego zastępca oraz jeden z członków, wyznaczonych przez Ministra Opieki Społecznej lub ich zastępców. Posiedzenie odbywa się w siedzibie tego inspektora pracy, który przewodniczy na posiedzeniu. Przy sprawach, prowadzonych przez pozostałych po ubezpieczonym, skład kompletu określa się według ostatniego miejsca zatrudnienia zmarłego.

4. Przewodniczący i członkowie Komisji Rozjemczej pełnią swe czynności bezpłatnie, mają jednak prawo do zwrotu wydatków, poniesionych w związku z ich wykonywaniem i do diet za udział w posiedzeniach według norm, określonych dla członków Zarządu Głównego.

#### § 72.

1. Posiedzenia odbywają się w miarę potrzeby; zwołuje je przewodniczący lub właściwy

zastępca przynajmniej na 7 dni przed terminem posiedzenia.

2. Uchwały zapadają zwykłą większością głosów obecnych.

#### § 73.

1. Odwołania od decyzji Zarządu Głównego należy wnosić do Komisji Rozjemczej na piśmie za pośrednictwem Zarządu Głównego w ciągu dwóch miesięcy od dnia doręczenia decyzji.

2. Orzeczenia Komisji Rozjemczej są ostateczne.

#### § 74.

1. Spory pomiędzy pracodawcami z jednej a Kasą z drugiej strony, wynikłe z wykonywania ubezpieczenia uregulowanego rozporządzeniem, rozstrzyga ostatecznie Minister Opieki Społecznej.

2. Odwołania od decyzji Zarządu Głównego wnosić należy za pośrednictwem tego Zarządu w ciągu miesiąca od dnia doręczenia decyzji.

## VI. POSTANOWIENIA PRZEJŚCIOWE.

#### § 75.

1. Do czasu ukonstytuowania się na obszarze powiatów: bielskiego, bialskiego i chrzanowskiego zarządów obwodowych, wybranych w sposób, określony w statucie niniejszym, funkcje ich pełnią członkowie komitetów kopalnianych istniejących w poszczególnych przedsiębiorstwach na tym obszarze, po uzupełnieniu swego składu w trybie, określonym w § 60 ust. (1) rozporządzenia.

2. Do czasu upływu bieżącej kadencji innych organów Kasy, organa te pełnią swe funkcje po uzupełnieniu swego składu w trybie, określonym w § 60 ust. (2) rozporządzenia.

### Wejście w życie statutu.

#### § 76.

Statut niniejszy obowiązuje od dnia 1 września 1938 r.

Z dniem tym traci moc obowiązującą statut Kasy Bratniej Zagłębia Dąbrowskiego, nadany zarządzeniem Ministra Opieki Społecznej z dnia 29 sierpnia 1935 r. Nr Uk. 33/1-5.

1 zał.

Załącznik do Statutu Kasy Bratniej Górników.

## P L A N

### ubezpieczeniowo-techniczny Kasy Bratniej Górników.

#### R o z d z i a ł y:

- I. Zasady ogólne,
- II. Kombinacja ubezpieczeniowa,
- III. Podstawy techniczne,
- IV. Składki ubezpieczonych,
- V. Wpłaty przedsiębiorstw,
- VI. Ewidencja i statystyka ubezpieczonych,
- VII. Pozycje ubezpieczeniowo-techniczne bilansu,
- VIII. Rezerwa składek,
- IX. Lokaty,
- X. Dobrowolne ubezpieczenie dodatkowe.

#### Z e s t a w i e n i a   l i c z b o w e:

- I. Wysokość odpraw,
- II. Porządek ubywania czynnych,
- III. Rozkład ubezpieczonych obszaru I według wieku i lat przebytych w ubezpieczeniu,
- IV. Rozkład ubezpieczonych obszaru II według wieku i lat przepracowanych, zaliczonych do ubezpieczenia,
- V. Wpłaty przedsiębiorstw z § 50,
- VI. Wartość kapitałowa składek netto,
- VII. Wartość kapitałowa nabytych uprawnień,
- VIII. Wartość kapitałowa dalszych wzrostów,
- IX. Rezerwa składek (prospektywna),
- X. Rezerwa składek (retrospektywna),
- XI. Spółczynnik kapitalizujący wpłaty przedsiębiorstw z § 50 i § 51.

#### W z o r y:

- I. Wzór karty technicznej,
- II. Wzór arkusza statystycznego,
- III. Wzór arkusza bilansowego dla zbiorowości (Z<sub>1</sub>),
- IV. Wzór arkusza bilansowego dla zbiorowości (Z<sub>2</sub>),
- V. Wzór arkusza bilansowego dla zbiorowości (Z<sub>3</sub>),
- VI. Wzór zbiorczego arkusza bilansowego dla zbiorowości (Z<sub>1</sub>).

### I. ZASADY OGÓLNE.

#### § 1.

W planie niniejszym stosowane są następujące skróty terminologiczne:

- a) przez „rozporządzenie I” rozumie się rozporządzenie Ministra Opieki Społecznej z dnia 27 sierpnia 1935 r. o ubez-

pieczeniu brackim w powiecie będzińskim (Dz. U. R. P. Nr 65, poz. 410),

- b) przez „rozporządzenie II” rozumie się rozporządzenie Ministra Opieki Społecznej z dnia 31 sierpnia 1938 r. o ubezpieczeniu brackim w powiatach będzińskim, bielskim, bialskim i chrzanowskim (Dz. U. R. P. Nr 69, poz. 505),
- c) przez „obszar I” rozumie się obszar powiatu będzińskiego,
- d) przez „obszar II” rozumie się obszar powiatów: bielskiego, bialskiego i chrzanowskiego,
- e) przez „Kasę” rozumie się Kasę Bratnią Górników,
- f) przez „Zakład” rozumie się Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Fundusz Ubezpieczenia Emerytalnego Robotników),
- g) przez „statut” rozumie się statut Kasy,
- h) przez „plan” rozumie się niniejszy plan ubezpieczeniowo-techniczny,
- i) przez „ubezpieczenie” rozumie się ubezpieczenie brackie, wykonywane przez Kasę,
- j) przez „pełny rok ubezpieczenia” rozumie się okres, złożony z dwunastu miesięcy ubezpieczenia następujących po sobie, lecz niekoniecznie bezpośrednio po sobie następujących,
- k) przez „przedsiębiorstwo” rozumie się przedsiębiorstwo, którego robotnicy objęci są obowiązkiem ubezpieczenia.

#### § 2.

Operacja finansowa, unormowana rozporządzeniami I i II jest sumą następujących składników:

- 1) ubezpieczenie:
  - a) bieżące,
  - b) zaliczenie ubiegłych lat ubezpieczenia w b. kasach bratnich na obszarze I,
  - c) zaliczenie ubiegłych lat przepracowanych na obszarze II;
- 2) spłata przez Kasę zaległości odprawowych b. kas bratnich na obszarze I;
- 3) spłata zaległości rentowych oraz kapitalizacja lub przejęcie przez Zakład bieżących rent brackich z obszaru I;
- 4) likwidacja lokalnych funduszy zapomogowych na obszarze II.

Plan normuje pod względem technicznym tylko składniki wymienione w pkt. 1.

### II. KOMBINACJA UBEZPIECZENIOWA.

#### § 3.

Ubezpieczenie jest pod względem technicznym dwudziestoletnim ubezpieczeniem rosnącej odprawy należnej:

- a) w razie śmierci ubezpieczonego przed terminem końcowym ubezpieczenia,
- b) w razie niezdolności ubezpieczonego do pracy górniczej przed terminem końcowym ubezpieczenia,
- c) w razie dożycia przez ubezpieczonego końcowego terminu ubezpieczenia w stanie czynnym.

Wysokość odprawy podaje zestawienie I w załączeniu, w kolumnach (3) i (5).

§ 4.

Odprawy płatne w razie:

- a) zwolnienia z pracy,
- b) dobrowolnego wystąpienia z pracy,
- c) zamążpójścia ubezpieczonej

są wykupami o wysokości dostosowanej przeciętnie do rezerwy składek. Wysokość tych świadczeń podaje zestawienie I w załączeniu, w kolumnach (4) i (6).

§ 5.

Dwuletnia karencja, przewidziana w § 9, ustęp (2) rozporządzenia II nie jest uwzględniona w obliczeniu składki (§ 14 planu) i nie będzie uwzględniana w obliczeniach bilansowych (rozdział VII planu).

§ 6.

Przejęciowe odstępstwa od zasadniczej wysokości świadczeń, podanej w zestawieniu I, unormowane w § 45 rozporządzenia II, o ile dotyczą okresów przebytych w ubezpieczeniu, krótszych niż 20 pełnych lat, nie są uwzględnione w obliczeniu składek i nie będą uwzględniane w obliczeniach bilansowych (rozdział VII planu).

§ 7.

Po upływie końcowego terminu ubezpieczenia (20 pełnych lat ubezpieczenia), należne świadczenie jest traktowane z punktu widzenia technicznego jak wkład indywidualny ubezpieczonego:

- a) zasilany przez dalsze składki (netto) ubezpieczonego,
- b) oprocentowany w pewien specyficzny sposób (porównać § 47 rozporządzenia II, a mianowicie wysokość świadczeń po 240 miesiącach składkowych i w szczególności punkt 2, ustępu (1) oraz § 9, ustęp (4) planu).

§ 8.

Przerwy w stosunku ubezpieczeniowym, zakończone wznowieniem danego stosunku (§ 13, ustęp (2) rozporządzenia II), traktuje się

pod względem technicznym jako przesunięcie w czasie dwudziestoletniego okresu ubezpieczenia o czas trwania przerwy. Konsekwencją techniczną przerwy jest podwyższenie wieku wstępnego o czas trwania przerwy.

III. PODSTAWY TECHNICZNE.

§ 9.

1) Stopa techniczna oprocentowania, stosowana do obliczania składek i ubezpieczeniowo-technicznych pozycji bilansu, wynosi  $4\frac{1}{2}\%$  rocznie z dołu.

2) Stopa techniczna oprocentowania, służąca do obliczania odpisów i funduszy umarzania nieruchomości Kasy wynosi również  $4\frac{1}{2}\%$  rocznie z dołu.

3) Plany umorzenia należności od przedsiębiorstw z § 50 rozporządzenia II (załącznik II do rozporządzenia II) zostały obliczone przy zastosowaniu stopy  $5\%$  rocznie, a to celem zmniejszenia nominalu kapitału dłużnego.

4) Wkłady ubezpieczonych na indywidualnych rachunkach (§ 7 planu) są oprocentowane według stopy zmiennej, wyznaczonej przez wysokość świadczeń i składek.

§ 10.

Porządek ubywania przez śmierć oraz niezdolność do pracy zawodowej podaje zestawienie II w załączeniu. Porządek ten został obliczony przy pomocy zależnych prawdopodobieństw śmierci i niezdolności do pracy dla wieków całkowitych. Te zaś prawdopodobieństwa otrzymano przy pomocy interpolacji liniowej z analogicznej tablicy prawdopodobieństw dla wieków półłatkowych, obliczonej przez H. Greniewskiego i A. Wanatowskiego na podstawie materiałów statystycznych Spółki Brackiej w Tarnowskich Górach (okres obserwacji 1924 r. do 1931 r. włącznie), ogłoszonej w aktach Międzynarodowego Kongresu Aktuariuszy w Rzymie 1934 r.

§ 11.

Podział procentowy ubezpieczonych obszar I według płci przedstawia się następująco:

P ł e ć	Klucz przyjęty przy tworzeniu kasy	Bilans kas na koniec roku kalendarzowego	
		1936	1937
(1)	(2)	(3)	(4)
Mężczyźni .	96,0	97,1	97,1
Kobiety . .	4,0	2,9	2,9
Razem	100,0	100,0	100,0

Na podstawie podanych wyżej wyników statystyki bilansowej można przyjąć jako trwałe w czasie następujący klucz procentowy:

mężczyźni . . . . .	97
kobiety . . . . .	3
razem . . . . .	100

§ 12.

W konsekwencji § 11 planu dla kobiet ubezpieczonych ze względu na ich bardzo małą liczebność oraz ze względu na niski wymiar świadczeń, stosuje się te same podstawy biometryczne (§ 10 planu), co dla mężczyzn ubezpieczonych.

§ 13.

1) Rozkład ubezpieczonych obszaru I według wieków i przebytych okresów ubezpieczenia na koniec roku 1937 podaje zestawienie III w załączeniu.

2) Początkowy rozkład ubezpieczonych obszaru II według wieków i okresów zaliczonych do ubezpieczenia na podstawie § 46 rozporządzenia II podaje zestawienie IV w załączeniu. Zestawienie to ma charakter przybliżony; zostało one opracowane na podstawie ewidencji robotników dostarczonej przez przedsiębiorstwa obszaru II.

IV. SKŁADKI UBEZPIECZONYCH.

§ 14.

Opierając się na przyjętych powyżej podstawach technicznych (§ 9, punkt 1 i § 10 planu) otrzymuje się dla ubezpieczonych mężczyzn następujące roczne składki indywidualne netto, płatne miesięcznie z dołu:

Wiek wstępny	Składka w złotych	Wiek wstępny	Składka w złotych	Wiek wstępny	Składka w złotych
(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
20	37,54	30	37,18	40	37,54
1	37,55	1	37,01	1	38,32
2	37,55	2	36,80	2	39,20
3	37,55	3	36,56	3	40,14
4	37,54	4	36,33	4	41,13
25	37,52	35	36,13	45	42,16
6	37,50	6	36,05	6	43,26
7	37,46	7	36,13	7	44,41
8	37,40	8	36,41	8	45,65
9	37,31	9	36,88	9	46,99

§ 15.

Ze względu na to, że:

- a) wysokość indywidualnej rocznej składki netto w przedziale wieków wstępnych od 20 do 40 lat jest niemal niezależna od wieku wstępnego (porównaj § 14 planu),
- b) ubezpieczeni z wiekiem wstępnym powyżej 40 lat są nieliczni (nawet przy uwzględnieniu działania § 8 planu), a dopływ ubezpieczonych z wiekiem wstępnym ponad 44 lat jest na przyszłość uniemożliwiony (§ 4, ustęp (1) rozporządzenia II),

przyjmuje się jednolitą składkę roczną netto w wysokości:

- a) dla mężczyzn . . . . . 37,60 zł
- b) dla kobiet . . . . . 18,80 „

§ 16.

Kalkulacja składki brutto:

	mężczyźni	kobiety
jednolita składka netto	37,60 zł	18,80 zł
dodatek bruttujący	2,00 „	0,40 „
składka brutto	39,60 zł	19,20 zł
rata miesięczna składki brutto	3,30 „	1,60 „

U w a g a I: Dodatek bruttujący przeznaczony jest na pokrycie kosztów administracyjnych i ogólnych Kasy.

U w a g a II: Ze względu na niskie zarobki kobiet w górnictwie składka brutto dla kobiet została celowo ustalona na niskim poziomie.

U w a g a III: W konsekwencji powyższej kalkulacji dodatek bruttujący stanowi w stosunku do składki brutto:

dla mężczyzn ubezpieczonych 5,05%  
dla kobiet ubezpieczonych 2,08%  
średnia ważona przy pomocy klucza, podanego w § 11 planu wynosi:  
 $97\% \cdot 2,00 \text{ zł} + 3\% \cdot 0,40 \text{ zł} = 5,01\%$   
 $97\% \cdot 39,60 \text{ zł} + 3\% \cdot 19,20 \text{ zł}$

co stanowi uzasadnienie normy wydatków administracyjnych i ogólnych, zawartej w § 68, ust. 3 statutu.

§ 17.

Podział rocznej składki brutto na składkę roczną netto i na dodatek bruttujący ważny jest zarówno dla dwudziestoletniego okresu ubezpieczenia, jak i dla ewentualnego dalszego okresu, w którym należne świadczenie traktowane

jest jako indywidualny wkład ubezpieczonego (porównać § 3 i § 7 planu).

## V. WPLATY PRZEDSIĘBIORSTW.

### § 18.

Wartość kapitałowa wpłat przedsiębiorstw obszaru I, obliczona na dzień 1 września 1935 r. stanowiła pokrycie zaliczenia lat przebytych uprzednio w b. kasach bratnich przez ubezpieczonych tego obszaru jednak bez uwzględnienia zaliczenia przerw (§ 45, zdanie ostatnie, ustępu (2) rozporządzenia II).

### § 19.

Wartość kapitałowa wpłat przedsiębiorstw obszaru II, obliczona na dzień 1 września 1938 r., stanowi pokrycie zaliczenia lat pracowanych przez ubezpieczonych tego obszaru.

## VI. EWIDENCJA I STATYSTYKA UBEZPIECZONYCH.

### • § 20.

Podstawowym materiałem statystyki sprawozdawczej i ubezpieczeniowo-technicznej ubezpieczonych są karty techniczne (§ 15 i § 16 statutu). Wzór karty technicznej podany jest w załączeniu.

### § 21.

1) Barwa karty technicznej oznacza płeć ubezpieczonego (mężczyźni — karty białe, kobiety — karty seledynowe).

2) Górne zęby karty technicznej służą do oznaczania (przez stopniowe wycinanie) pełnych lat, przebytych w ubezpieczeniu (bez uwzględnienia przerw). Nieujęte w nawiasy cyfry na ostatnim (od lewego brzegu) wyciętym zębie górnym karty technicznej oznaczają liczbę pełnych lat, przebytych w ubezpieczeniu lub zaliczonych do ubezpieczenia.

3) Boczne zęby karty technicznej — służą do oznaczania (przez wycięcie) kalendarzowego roku urodzenia odnośnego ubezpieczonego. Przy lewym brzegu karty wycinać należy zęb. oznaczony przedostatnią cyfrą roku urodzenia, przy prawym — zęb. oznaczony ostatnią cyfrą roku urodzenia.

4) Część prawostronnego wnętrza karty technicznej, pokryta kratą, przeznaczona jest na wpisywanie opłaconej w danym roku liczby składek (= liczby miesięcy, przebytych w ubezpieczeniu) na podstawie zapisu na karcie składowej, dostarczonej przez pracodawcę. Wypełnianie poszczególnych rubryk odbywa się według schematu następującego:

Liczba porządkowa bieżącego roku kalendarzowego	Liczba miesięcy w roku bieżącym, za które ubezpieczony opłacił składki
Znaki literowe przedsiębiorstw, w których ubezpieczony był zatrudniony w roku bieżącym i cyfra pracownika Kasy dokonyującego zapisu.	Łączna suma miesięcy ubezpieczenia wraz z miesiącami zaliczonymi (§ 45 i § 46 rozporządzenia II).

5) W rubryce „Okres zaliczony na obszarze . . . . .” wpisuje się:

- a) dla ubezpieczonych obszaru I okres zaliczony na dzień 1 września 1935 r.,
- b) dla ubezpieczonych obszaru II okres zaliczony na dzień 1 września 1938 r.

### § 22.

Z kartoteki kart technicznych ubezpieczonych czynnych wyłącza się stale karty tych ubezpieczonych, którzy definitywnie wyszli z ubezpieczenia w danym roku bilansowym, ponadto z kartoteki tej wyłącza się corocznie przed dokonaniem segregacji kart (§ 23 planu) karty tych ubezpieczonych, którzy w ciągu dwu ostatnich lat kalendarzowych nie zapłacili ani jednej składki i przy tym nie przebyli w ubezpieczeniu pełnych lat 20.

### § 23.

Corocznie dla celów, wymienionych w § 20 planu, segreguje się karty techniczne:

- a) według płci (przy pomocy barwy),
- b) według pełnych lat, przebytych w ubezpieczeniu (przy pomocy górnych zębów),
- c) według kalendarzowego roku urodzenia (przy pomocy bocznych zębów).

Następnie przelicza się każdą z grup kart, otrzymanych w drodze potrójnej segregacji, i poszczególne liczebności zapisuje się na arkuszu statystycznym (wzór arkusza statystycznego w załączeniu).

## VII. POZYCJE UBEZPIECZENIOWO-TECHNICZNE BILANSU.

### § 24.

Coroczny bilans Kasy (§ 41 rozporządzenia II) składa się z trzech części:

część A, zawierająca pozycje ubezpieczeniowo-techniczne,

część B, zawierająca pozycje buchalte-  
ryjne,

część C, zestawienie łączne sumy akty-  
wów, sumy pasywów i sald części A i B.

§ 25.

Zbiorowość ubezpieczonych, stanowiąca  
podstawę obliczeń bilansowych (ustalana na  
podstawie kartoteki kart technicznych przy  
uwzględnieniu § 22 planu), zostaje corocznie  
rozbita na trzy podzbiorowości następujące:

(Z<sub>1</sub>) — ogół tych ubezpieczonych, którzy  
nie przebyli do dnia bilansowego 20 pełnych  
lat ubezpieczenia,

(Z<sub>2</sub>) — ogół tych ubezpieczonych obszaru  
I, którzy w dniu 1 września 1935 r. mieli przy-  
najmniej 21 pełnych lat ubezpieczenia,

(Z<sub>3</sub>) — ogół tych ubezpieczonych, którzy  
do dnia bilansowego przebyli przynajmniej 20  
pełnych lat ubezpieczenia, a nie należą do zbio-  
rowości (Z<sub>2</sub>).

U w a g a I: Przyszłe pokolenia ubezpie-  
czonych nie będą uwzględniane w obliczeniach  
bilansowych.

U w a g a II: Zbiorowość (Z<sub>2</sub>) jest zam-  
knięta (pozbawiona dopływu), liczebność jej  
będzie systematycznie malała.

§ 26.

Część A bilansu Kasy zawiera następują-  
ce pozycje ubezpieczeniowo-techniczne:

A k t y w a — wartości kapitałowe przy-  
szłych:

- (A<sub>1</sub>) składek ubezpieczeniowych netto,
- (A<sub>2</sub>) wpłat przedsiębiorstw obszaru I z §  
50 rozporządzenia II,
- (A<sub>3</sub>) wpłat przedsiębiorstw obszaru I z §  
51 ustęp (1) rozporządzenia II,
- (A<sub>4</sub>) wpłat przedsiębiorstw obszaru II z §  
51 ustęp (2) rozporządzenia II.

P a s y w a:

- (P<sub>1</sub>) wartość kapitałowa nabytych upraw-  
nień ubezpieczeniowych,
- (P<sub>2</sub>) wartość kapitałowa przyszłych wzro-  
stów uprawnień ubezpieczeniowych,
- (P<sub>3</sub>) łączna wysokość wkładów (§ 7 planu)  
zbiorowości (Z<sub>2</sub>),
- (P<sub>4</sub>) łączna wysokość wkładów (§ 7 planu)  
zbiorowości (Z<sub>3</sub>).

§ 27.

Pozycje ubezpieczeniowo-techniczne bi-  
lansu:

(A<sub>1</sub>), (P<sub>1</sub>), (P<sub>2</sub>)

będą obliczane według zasad następujących:

- a) Pozycje te dotyczyć będą tylko zbioro-  
wości (Z<sub>1</sub>).
- b) Pozycje te będą odnosić się do okre-  
sów przyszłych, biegnących od dnia  
bilansowego do chwili ukończenia przez  
poszczególnych ubezpieczonych pełnych  
20 lat ubezpieczenia.

c) Począwszy od dnia bilansowego aż do  
osiągnięcia przez poszczególnych ubez-  
pieczonych pełnych 20 lat ubezpiecze-  
nia, ubezpieczenie będzie się odbywać  
bez przerw.

d) Wiek bilansowy ubezpieczonego jest  
przeciętnie równy różnicy między ka-  
lendarzowym rokiem bilansowym, a ka-  
lendarzowym rokiem urodzenia, po-  
większonej o 1/2 roku.

e) Wartości kapitałowe będą obliczane  
przy pomocy wieków w środko-  
wych czteroletnich przedziałów wie-  
ku bilansowego.

f) Wartości kapitałowe będą obliczane  
przy pomocy górnych okresów  
dwuletnich przedziałów okresu przeby-  
tego w ubezpieczeniu.

g) Przy obliczaniu pozycji (A<sub>1</sub>) przyjmuje  
się jednolitą wysokość rocznej składki  
netto, płatnej w 12 ratach miesięcz-  
nych z dołu, ustaloną w § 15 planu.  
W konsekwencji odpada potrzeba obli-  
czania ruchomego wieku wstępnego  
(§ 8 planu) dla celów bilansowych.

h) Będą zastosowane w pełni § 5 i § 6  
planu.

§ 28.

Spółczynniki (wartości w złotych na jedno  
ubezpieczonego mężczyznę) do obliczania  
niżej wymienionych pozycji ubezpieczeniowo-  
technicznych bilansu podane są w następują-  
cych zestawieniach w załączeniu:

Pozycja	Zestawienie
(A <sub>1</sub> )	VI
(P <sub>1</sub> )	VII
(P <sub>2</sub> )	VIII

§ 29.

Obliczenie pozycji ubezpie-  
czeniowo-technicznych bilansu:

(A<sub>1</sub>), (P<sub>1</sub>), (P<sub>2</sub>)

w obrębie poszczególnych przedziałów lat,  
przebytych w ubezpieczeniu, przeprowadzane  
będzie na arkuszach bilansowych (wzór arku-  
sza bilansowego w załączeniu). Na arkusz bi-  
lansowy wciąga się liczebności ubezpieczonych  
z arkuszy statystycznych i spółczynniki z zesta-  
wień, wymienionych w § 28 planu. Sumy otrzy-  
mane na poszczególnych arkuszach bilanso-  
wych wciąga się na zbiorczy arkusz bilansowy  
(wzór zbiorczego arkusza bilansowego w załą-  
czeniu). Przez sumowanie kolumn (3), (4) i (5)  
zbiorczego arkusza bilansowego otrzymuje się  
pozycje ubezpieczeniowo-techniczne bilansu:

(A<sub>1</sub>), (P<sub>1</sub>), (P<sub>2</sub>).

Pozostałe kolumny zbiorczego arkusza bilan-  
sowego służą do kontroli logicznej lub cyfro-  
wej obliczeń.

§ 30.

Obliczenie pozycji ubezpieczeniowo-technicznych bilansu:

(A<sub>2</sub>), (A<sub>3</sub>) i (A<sub>4</sub>)

odbywać się będzie przy pomocy współczynników kapitalizacyjnych, podanych w zestawieniu XI w załączeniu, obliczonych przy pomocy technicznej stopy oprocentowania 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% rocznie z dołu.

§ 31.

Obliczenie pozycji (P<sub>3</sub>) polega na zsumowaniu odpraw należnych wszystkim ubezpieczonym, należącym do zbiorowości (Z<sub>2</sub>), obliczonych pod założeniem, że odprawy te są płatne w dniu bilansowym.

Sumowanie odbywa się najpierw w obrębie poszczególnych lat przebytych w ubezpieczeniu, następnie sumy częściowe sumuje się na arkuszu bilansowym (wzór arkusza w załączeniu).

§ 32.

Obliczenie pozycji ubezpieczeniowo-technicznej (P<sub>4</sub>), dotyczącej zbiorowości (Z<sub>3</sub>) odbywa się na arkuszu bilansowym (wzór arkusza w załączeniu).

§ 33.

Pozycje części A i części B bilansu będą podawane w tysiącach złotych z jednym znakiem po przecinku.

VIII. PEŁNA REZERWA SKŁADEK.

§ 34.

Przez „pełną rezerwę składek“, przewidzianą w § 12, ustęp (4) rozporządzenia II rozumie się retrospektywną rezerwę składek dla wieku wstępnego nie niższego niż 25 oraz nie wyższego niż 35 lat.

§ 35.

Wysokości rezerwy składek podają zestawienia IX (rezerwa prospektywna) i X (rezerwa retrospektywna) w załączeniu. Zestawienie IX otrzymano z zestawień VI, VII i VIII, stosując schemat obliczenia:

$$\text{VII} + \text{VIII} - \text{VI} = \text{IX}.$$

IX. LOKATY.

§ 36.

Rentowność bieżąca ogółu lokat Kasy powinna przekraczać 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% rocznie z dołu, przy uwzględnieniu § 37 planu.

§ 37.

Kwoty z ewentualnej przedwczesnej spłaty (kapitalizacji) należności przedsiębiorstw z § 50 rozporządzenia II, powinny być lokowa-

ne ze stopą ponad 5% rocznie z dołu, a to ze względu na okoliczność, wymienioną w § 9, ustęp 3) planu.

§ 38.

Podział lokat między ich poszczególne rodzaje (§ 40 rozporządzenia II) powinien być dostosowany do zasady podziału ryzyka.

§ 39.

Dopuszczalne są tylko takie lokaty długoterminowe, które podlegają stopniowemu umarzaniu. Przez „lokata długoterminową“ należy rozumieć lokaty z okresem, przekraczającym 10 lat.

§ 40.

Stopa umarzania budynków powinna być w ten sposób obliczana, aby suma odpisów łącznie z odsetkami funduszu umorzenia, obliczonymi przy stopie technicznej oprocentowania z dołu stanowiła w końcowym terminie umarzania ekwiwalent początkowej wartości budynku.

§ 41.

Za zgodą władzy nadzorczej dopuszczalne jest wprowadzenie do bilansu wartości matematycznej papierów wartościowych, stanowiących własność Kasy.

X. DOBROWOLNE UBEZPIECZENIE DODATKOWE.

§ 42.

Zawarcie dobrowolnego ubezpieczenia dodatkowego (§ 19 rozporządzenia II) może nastąpić, jeżeli specjalnie w tym celu przeprowadzone badanie lekarskie wykaże pełną zdolność ubezpieczonego do pracy zawodowej.

§ 43.

Wiek ubezpieczonego w chwili zawarcia dobrowolnego ubezpieczenia dodatkowego nie może przekraczać lat 40.

§ 44.

Do dobrowolnego ubezpieczenia dodatkowego stosuje się tę samą kombinację ubezpieczeniową i te same podstawy techniczne, co dla ubezpieczenia obowiązkowego.

§ 45.

Uprawnienia z tytułu dobrowolnego ubezpieczenia dodatkowego nie mogą przekraczać 100% uprawnień z tytułu ubezpieczenia obowiązkowego.

Z E S T A W I E N I E I

Okres ubezpieczenia		Wysokość odprawy w złotych				Pełnych lat ubezpieczenia
		mężczyźni		kobiety		
pełnych lat	miesiące	inwalidność lub śmierć	zwolnienie ew. opuszczenie pracy	inwalidność lub śmierć	zwolnienie ew. opuszczenie pracy	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1	12	0	0	0	0	1
2	24	100	68	50	34	2
3	36	150	102	75	51	3
4	48	200	136	100	68	4
5	60	250	170	125	85	5
6	72	300	204	150	102	6
7	84	350	254	175	127	7
8	96	400	304	200	152	8
9	108	450	354	225	177	9
10	120	500	404	250	202	10
11	132	550	454	275	227	11
12	144	600	504	300	252	12
13	156	650	554	325	277	13
14	168	700	604	350	302	14
15	180	750	654	375	327	15
16	192	800	704	400	352	16
17	204	850	802	425	401	17
18	216	900	900	450	450	18
19	228	950		475		19
20	240	1200		600		20
21	252	1280		640		21
22	264	1360		680		22
23	276	1440		720		23
24	288	1520		760		24
25	300	1600		800		25
26	312	1700		850		26
27	324	1800		900		27
28	336	1900		950		28
29	348	2000		1000		29
30	360	2100		1050		30



## ZESTAWIENIE II.

**Porządek ubywania czynnych przez śmierć oraz niezdolność do pracy zawodowej.**

(Tarnowskie Góry 1924 — 1931)

W i e k	L i c z b a c z y n n y c h	W i e k	L i c z b a c z y n n y c h	W i e k	L i c z b a c z y n n y c h
(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
20	100.000	35	88.853	50	63.730
21	99.505	36	87.902	51	57.401
22	98.963	37	86.926	52	50.883
23	98.379	38	85.922	53	43.273
24	97.759	39	84.891	54	34.895
25	97.099	40	83.821	55	26.302
26	96.400	41	82.694	56	18.250
27	95.663	42	81.487	57	11.498
28	94.888	43	80.167	58	6.476
29	94.081	44	78.716	59	3.194
30	93.248	45	77.106	60	1.347
31	92.395	46	75.259	61	478
32	91.531	47	73.061	62	138
33	90.661	48	70.365	63	32
34	89.773	49	66.987	64	6

### Z E S T A W I E N I E IIIa.

#### Rozkład ubezpieczonych obszaru I według wieku i lat przebytych w ubezpieczeniu

Kalendarzowy rok bilansowy 1937.

Płeć M.

Wiek bilansowy			Pełnych lat przebytych w ubezpieczeniu											Razem	
minimalny	średniowy	maksymalny	0—1	2—3	4—5	6—7	8—9	10—11	12—13	14—15	16—17	18—19	20—		(15)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)		
—	22	23½	448	68	55	12	9	—	—	—	—	—	—	592	
24½	26	27½	523	195	230	220	151	27	2	1	1	1	—	1351	
28½	30	31½	390	176	302	428	461	262	185	132	17	2	1	2356	
32½	34	35½	275	159	148	352	544	348	344	413	326	137	21	3067	
36½	38	39½	229	169	101	204	315	293	305	660	279	240	180	2975	
40½	42	43½	159	103	50	106	161	161	145	456	446	230	476	2493	
44½	46	47½	114	118	24	41	75	77	82	226	339	302	557	1955	
48½	50	51½	105	78	18	20	30	36	54	120	218	234	665	1578	
52½	54	55½	57	42	3	8	14	21	16	60	116	140	603	1080	
56½	58	59½	13	26	3	4	7	7	5	27	54	67	368	581	
60½	62	63½	7	12	—	—	1	3	5	9	21	18	192	268	
Razem . . . . .			2320	1146	934	1395	1768	1235	1143	2104	1817	1371	3063	18.296	

### Z E S T A W I E N I E IIIb.

#### Rozkład ubezpieczonych obszaru I według wieku i lat przebytych w ubezpieczeniu

Kalendarzowy rok bilansowy 1937.

Pięc K

Wiek bilansowy			Pełnych lat przebytych w ubezpieczeniu											Razem
minimalny	środkowy	maksymalny	0—1	2—3	4—5	6—7	8—9	10—11	12—13	14—15	16—17	18—19	20—	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
—	22	23½	22	5	1	1	—	—	—	—	—	—	—	29
24½	26	27½	16	11	12	11	21	—	—	—	—	—	—	71
28½	30	31½	20	2	3	6	17	15	6	7	1	—	—	77
32½	34	35½	19	6	5	10	6	10	2	10	9	3	—	80
36½	38	39½	15	7	8	5	8	11	7	2	3	4	4	74
40½	42	43½	14	5	6	5	13	6	5	6	3	5	7	75
44½	46	47½	5	2	3	9	7	7	5	2	6	2	4	52
48½	50	51½	1	1	3	1	6	5	8	8	11	1	5	50
52½	54	55½	1	1	—	—	2	2	2	5	7	2	4	26
56½	58	59½	—	3	—	—	—	1	—	2	1	1	2	10
60½	62	63½	—	1	—	1	—	—	—	1	—	—	1	4
<b>Razem . . . . .</b>			<b>113</b>	<b>44</b>	<b>41</b>	<b>49</b>	<b>80</b>	<b>57</b>	<b>35</b>	<b>43</b>	<b>41</b>	<b>18</b>	<b>27</b>	<b>548</b>

### Z E S T A W I E N I E   I V .

Początkowy rozkład ubezpieczonych obszaru II według wieku i lat przepracowanych.

W i e k			P e ł n y c h   l a t   p r z e b y t y c h						R a z e m	P r z e c i ę t n a l i c z b a   l a t z a l i c z e n i a
minimalny	środkowy	maksymalny	0 — 1	2 — 3	4 — 5	6 — 7	8 — 9	10 —		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
—	22	23½	159	56	49	36	5	2	307	2,4
24½	26	27½	164	133	128	234	148	66	873	5,1
28½	30	31½	105	82	192	341	228	439	1387	7,1
32½	34	35½	66	59	103	238	266	726	1458	8,3
36½	38	39½	31	34	88	120	103	814	1190	9,0
40½	42	43½	30	35	41	76	59	609	850	9,0
44½	46	47½	26	20	33	34	39	450	602	9,1
48½	50	51½	11	15	11	20	23	392	472	9,6
52½	54	55½	11	5	8	16	10	265	315	9,6
56½	58	59½	5	5	4	9	2	199	224	9,8
60½	62	—	3	2	4	1	1	72	83	9,6
R a z e m :			611	446	661	1125	884	4034	7761	7,9
P r z e c i ę t n y   w i e k			30,1	32,0	32,8	32,9	33,8	41,3	37,1	

## Z E S T A W I E N I E V.

Wpłaty przedsiębiorstw z § 49 rozporządzenia I i § 50 rozporządzenia II.

L. p.	P R Z E D S I Ę B I O R S T W O	Wpłata w złotych		Wartość wpłat		
		miesięczna	roczna	nominalna 35. (4)	skapitalizowana na dzień I.X. 1935 r. a 4,5%	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
1	Towarzystwo Kopalń i Zakładów Hutniczych Sosnowieckich S. A.	7.500,00	90.000,00	3.150.000,00	1.572.018,30	
2	Warszawskie Towarzystwo Kopalń Węgla i Zakładów Hutniczych S. A. . . . .	1.500,00	18.000,00	630.000,00	314.403,66	
3	Towarzystwo Górniczo-Przemysłowe „Saturn” S. A. . . . .	650,00	7.800,00	273.000,00	136.241,59	
4	Towarzystwo Kopalń „Flora” S. A. . . . .	500,00	6.000,00	210.000,00	104.801,22	
5	Gwarectwo „Hr. Renard” Kopalnie Węgla i Zakłady Przemysłowe w Sosnowcu . . . . .	2.425,00	29.100,00	1.018.500,00	508.285,92	
6	Towarzystwo Francusko-Włoskie Dąbrowskich Kopalń Węgla S. A. . . . .	2.250,00	27.000,00	945.000,00	471.605,49	
7	Francuska Spółka Akcyjna Towarzystwo Bezimienne „Czeładź” <sup>1)</sup> . . . . .	675,00	8.100,00	283.500,00	141.481,65	
8	Zakłady „Solvay” w Polsce, Towarzystwo z ograniczoną poręką w Warszawie . . . . .	600,00	7.200,00	252.000,00	125.761,46	
R a z e m						
		bez pozycji 7 <sup>1)</sup> . . . . .	15.425,00	185.100,00	6.478.500,00	3.233.117,64
		łącznie z pozycją 7 . . . . .	16.100,00	193.200,00	6.762.000,00	3.374.599,29

<sup>1)</sup> Spółka spłaciła skapitalizowaną wartość opłat z § 49 rozporządzenia I (reskrypt Ministerstwa Opieki Społecznej z dnia 11 marca 1936 r. Nr U. N. 35/9 -6).

## Z E S T A W I E N I E   V I .

**Wartość przyszłych składek ubezpieczeniowych netto na jednego ubezpieczonego w złotych.**

Wiek bilansowy	L a t   p r z e b y t y c h   w   u b e z p i e c z e n i u									
	1	3	5	7	9	11	13	15	17	19
	L a t   b r a k u j ą c y c h   d o   o k r e s u   d w u d z i e s t o l e t n i e g o									
	19	17	15	13	11	9	7	5	3	1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
22	452,63	423,83	391,60	355,62	—	—	—	—	—	—
26	446,76	419,05	387,69	352,46	313,02	268,92	—	—	—	—
30	439,28	413,71	383,82	349,60	310,95	267,56	218,91	—	—	—
34	421,61	402,55	376,75	345,09	308,06	265,72	217,82	164,05	103,78	36,51
38	379,65	372,39	357,43	333,62	301,44	262,07	215,94	163,15	103,51	36,43
42	312,34	311,70	308,58	299,45	280,65	250,75	210,37	160,78	102,72	36,40
46	231,95	231,95	231,88	231,01	227,03	215,22	190,93	152,32	100,17	36,13
50	148,97	148,97	148,97	148,97	148,82	147,62	141,90	125,02	90,28	35,04
54	83,17	83,17	83,17	83,17	83,17	83,17	82,87	80,31	68,06	31,85
58	45,12	45,12	45,12	45,12	45,12	45,12	45,12	45,04	43,20	26,70
62	26,81	26,81	26,81	26,81	26,81	26,81	26,81	26,81	26,81	21,51

## ZESTAWIENIE VII.

Wartość uprawnień nabytych na jednego ubezpieczonego w złotych.

Wiek bilansowy	L a t p r z e b y t y c h w u b e z p i e c z e n i u									
	1	3	5	7	9	11	13	15	17	19
	L a t b r a k u j ą c y c h d o o k r e s u d w u d z i e s t o l e t n i e g o									
	19	17	15	13	11	9	7	5	3	1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
22	23,33	75,09	134,65	203,37	—	—	—	—	—	—
26	23,65	75,86	135,71	204,56	283,96	375,67	—	—	—	—
30	24,03	76,70	136,73	205,60	284,93	376,45	482,21	—	—	—
34	24,92	78,38	138,51	207,20	286,24	377,44	482,88	604,84	745,91	909,09
38	27,15	83,00	143,30	211,12	290,16	379,36	484,02	605,41	746,09	909,09
42	33,94	92,97	156,16	223,21	298,20	385,21	487,33	606,93	746,56	909,09
46	35,54	106,61	177,72	249,33	323,37	404,49	499,00	612,29	748,07	909,09
50	40,29	120,86	201,44	282,02	362,70	444,44	531,08	630,86	754,18	909,09
54	44,06	132,17	220,28	308,39	396,50	484,63	573,09	664,58	787,01	909,09
58	46,23	138,70	231,17	323,64	416,11	508,58	601,05	693,64	789,17	909,09
62	47,28	141,85	236,41	330,98	425,55	520,11	614,68	709,24	803,81	909,09

## ZESTAWIENIE VIII.

Wartość przyszłych wzrostów na jednego ubezpieczonego w złotych.

Wiek bilansowy	L a t p r z e b y t y c h w u b e z p i e c z e n i u									
	1	3	5	7	9	11	13	15	17	19
	L a t b r a k u j ą c y c h d o o k r e s u d w u d z i e s t o l e t n i e g o									
	19	17	15	13	11	9	7	5	3	1
(1)]	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
22	466,79	467,51	464,30	456,29	—	—	—	—	—	—
26	460,27	461,87	459,32	451,87	438,63	418,44	—	—	—	—
30	449,62	454,23	453,55	447,42	435,14	415,69	387,89	—	—	—
34	422,06	435,06	441,04	439,16	429,50	411,86	385,33	348,53	299,87	237,27
38	374,09	388,96	405,30	415,50	415,11	403,30	380,27	345,79	298,62	236,94
42	326,04	328,97	338,18	354,27	389,82	375,10	364,74	337,98	295,22	236,13
46	266,85	266,89	267,44	270,93	281,57	298,97	312,61	309,69	283,57	233,65
50	191,92	191,92	191,92	191,97	192,71	197,29	210,74	230,81	241,10	222,97
54	123,91	123,91	123,91	123,91	123,91	124,01	125,48	134,40	159,41	192,10
58	81,24	81,24	81,24	81,24	81,24	81,24	81,24	81,87	90,59	142,24
62	59,72	59,72	59,72	59,72	59,72	59,72	59,72	59,72	59,72	92,24



## Z E S T A W I E N I E I X.

Prospektywna rezerwa składek na jednego ubezpieczonego w złotych.

Wiek bilansowy	L a t p r z e b y t y c h w u b e z p i e c z e n i u									
	1	3	5	7	9	11	13	15	17	19
	L a t b r a k u j ą c y c h d o o k r e s u d w u d z i e s t o l e t n i e g o									
	19	17	15	13	11	9	7	5	3	1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
22	37,49	118,77	207,35	304,04	—	—	—	—	—	—
26	37,16	118,68	207,34	303,97	409,57	525,19	—	—	—	—
30	34,37	117,22	206,46	303,42	409,12	524,58	651,19	—	—	—
34	25,37	110,89	202,80	301,27	407,68	523,58	650,39	789,32	942,00	1.109,85
38	21,59	99,57	191,17	293,00	403,83	520,59	648,35	788,05	941,20	1.109,56
42	47,64	110,24	185,76	278,03	387,37	509,56	641,70	784,13	939,06	1.108,82
46	70,44	141,55	213,28	289,25	377,91	488,24	620,68	769,66	931,47	1.106,61
50	83,24	163,81	244,39	325,02	406,59	494,11	599,92	736,65	905,00	1.097,02
54	84,80	172,91	261,02	349,13	437,24	525,47	615,70	718,67	878,36	1.069,34
58	82,35	174,82	267,29	359,76	452,23	544,70	637,17	730,47	836,56	1.024,63
62	80,19	174,76	269,32	363,89	458,46	553,02	647,59	742,15	836,72	979,82

## Z E S T A W I E N I E X.

Retrospektywna rezerwa składek na jednego ubezpieczonego w złotych.

Wiek bilansowy	L a t p r z e b y t y c h w u b e z p i e c z e n i u									
	1	3	5	7	9	11	13	15	17	19
	L a t b r a k u j ą c y c h d o o k r e s u d w u d z i e s t o l e t n i e g o									
	19	17	15	13	11	9	7	5	3	1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(8)	(10)	(11)
22	38,20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	38,15	119,45	208,17	—	—	—	—	—	—	—
30	38,09	119,23	207,69	304,38	410,11	—	—	—	—	—
34	38,08	119,08	207,32	303,69	409,24	524,81	651,61	—	—	—
38	37,97	118,88	206,99	303,12	408,41	523,70	650,26	789,54	942,85	—
42	37,86	118,54	206,30	302,27	407,22	522,31	648,79	787,94	941,37	1.110,76
46	37,58	117,45	204,61	299,98	404,57	519,52	646,31	786,19	940,71	1.111,56
50	—	—	197,38	290,63	394,10	509,42	638,07	781,42	941,72	1.120,61
54	—	—	—	—	336,45	451,61	589,10	751,51	942,62	1.165,60

Z E S T A W I E N I E X I.

Spółczynnik kapitalizujący wpłaty przedsiębiorstw z § 50 i § 51 rozporządzenia II.

Dzień kapitalizacji		Lat dokonywania wpłat		Spółczynnik kapitalizacyjny	
Obszar I	Obszar II	ubiegłych	nieubiegłych	a 4,5%	a 5%
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1/IX 1935	1/IX 1938	0	35	17,466870	16,380498
31/XII 1935	31/XII 1938	$\frac{1}{3}$	$34\frac{2}{3}$	17,391705	16,315747
" 1936	" 1939	$1\frac{1}{3}$	$33\frac{2}{3}$	17,174332	16,131534
" 1937	" 1940	$2\frac{1}{3}$	$32\frac{2}{3}$	16,947177	15,938111
" 1938	" 1941	$3\frac{1}{3}$	$31\frac{2}{3}$	16,709800	15,735017
" 1939	" 1942	$4\frac{1}{3}$	$30\frac{2}{3}$	16,461741	15,521768
31/XII 1940	31/XII 1943	$5\frac{1}{3}$	$29\frac{2}{3}$	16,202519	15,297856
" 1941	" 1944	$6\frac{1}{3}$	$28\frac{2}{3}$	15,931632	15,062749
" 1942	" 1945	$7\frac{1}{3}$	$27\frac{2}{3}$	15,648555	14,815886
" 1943	" 1946	$8\frac{1}{3}$	$26\frac{2}{3}$	15,352740	14,556680
" 1944	" 1947	$9\frac{1}{3}$	$25\frac{2}{3}$	15,043613	14,284514
31/XII 1945	31/XII 1948	$10\frac{1}{3}$	$24\frac{2}{3}$	14,720576	13,998740
" 1946	" 1949	$11\frac{1}{3}$	$23\frac{2}{3}$	14,383002	13,698677
" 1947	" 1950	$12\frac{1}{3}$	$22\frac{2}{3}$	14,030237	13,383611
" 1948	" 1951	$13\frac{1}{3}$	$21\frac{2}{3}$	13,661598	13,052792
" 1949	" 1952	$14\frac{1}{3}$	$20\frac{2}{3}$	13,276370	12,705432
31/XII 1950	31/XII 1953	$15\frac{1}{3}$	$19\frac{2}{3}$	12,873807	12,340704
" 1951	" 1954	$16\frac{1}{3}$	$18\frac{2}{3}$	12,453128	11,957739
" 1952	" 1955	$17\frac{1}{3}$	$17\frac{2}{3}$	12,013519	11,555626
" 1953	" 1956	$18\frac{1}{3}$	$16\frac{2}{3}$	11,554127	11,133407
" 1954	" 1955	$19\frac{1}{3}$	$15\frac{2}{3}$	11,074063	10,690077
31/XII 1955	31/XII 1958	$20\frac{1}{3}$	$14\frac{2}{3}$	10,572396	10,224581
" 1956	" 1959	$21\frac{1}{3}$	$13\frac{2}{3}$	10,048154	9,735810
" 1957	" 1960	$22\frac{1}{3}$	$12\frac{2}{3}$	9,500321	9,222600
" 1958	" 1961	$23\frac{1}{3}$	$11\frac{2}{3}$	8,927835	8,683730
" 1959	" 1962	$24\frac{1}{3}$	$10\frac{2}{3}$	8,329588	8,117916
31/XII 1960	31/XII 1963	$25\frac{1}{3}$	$9\frac{2}{3}$	7,704419	7,523812
" 1961	" 1964	$26\frac{1}{3}$	$8\frac{2}{3}$	7,051118	6,900003
" 1962	" 1965	$27\frac{1}{3}$	$7\frac{2}{3}$	6,368418	6,245003
" 1963	" 1966	$28\frac{1}{3}$	$6\frac{2}{3}$	5,654997	5,557253
" 1964	" 1967	$29\frac{1}{3}$	$5\frac{2}{3}$	4,909472	4,835116
31/XII 1965	31/XII 1968	$30\frac{1}{3}$	$4\frac{2}{3}$	4,180398	4,076872
" 1966	" 1969	$31\frac{1}{3}$	$3\frac{2}{3}$	3,316266	3,280716
" 1967	" 1970	$32\frac{1}{3}$	$2\frac{2}{3}$	2,465498	2,444752
" 1968	" 1971	$33\frac{1}{3}$	$1\frac{2}{3}$	1,576445	1,566990
" 1969	" 1972	$34\frac{1}{3}$	$\frac{2}{3}$	0,647388	0,645332

1 (12)	2 (24)	3 (36)	4 (48)	5 (60)	6 (72)	7 (84)	8 (96)	9 (108)	10 (120)	11 (132)	12 (144)	13 (156)	14 (168)	15 (180)	16 (192)	17 (204)	18 (216)	19 (228)	20 (240)
21 (252)	22 (264)	23 (276)	24 (288)	25 (300)	26 (312)	27 (324)	28 (336)	29 (348)	30 (360)	31 (372)	32 (384)	33 (396)	34 (408)	35 (420)	36 (432)	37 (444)	38 (456)	39 (468)	40 (480)
0	<b>K A S A   B R A T N I A   G Ó R N I K Ó W</b>																		0
	(Karta techniczna)																		
	nazwisko .....									Data urodzenia ubezpieczonego			OKRES ZALICZONY						
1	imię .....									dzień	mięsiąc	rok	na obszarze .....						1
	imiona rodziców .....									pełnych lat .....						miesięcy .....			
	ojca .....									matki .....									
2																			2
3																			3
4																			4
5																			5
6																			6
7																			7
8																			8
9																			9

Str. 2.

U W A G I

## ARKUSZ STATYSTYCZNY.

## Liczba ubezpieczonych na koniec roku.

Kalendarzowy rok bilansowy (T) = 19 .....

Płeć.....

Wiek bilansowy			Kalendarzowy rok urodzenia		Pełnych lat przebytych w ubezpieczeniu											Razem
minimalny	środkowy	maksymalny	maksymalny (T) — (1) + ½	minimalny (T) — (3) + ½	0—1	2—3	4—5	6—7	8—9	10—11	12—13	14—15	16—17	18—19	20—	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
—	22	23½														
24½	26	27½														
28½	30	31½														
32½	34	35½														
36½	38	39½														
40½	42	43½														
44½	46	47½														
48½	50	51½														
52½	54	55½														
56½	58	59½														
60½	62	—														
R a z e m																

## ARKUSZ BILANSOWY

dla zbiorowości (Z<sub>1</sub>)

Kalendarzowy rok bilansowy 19.....

Pełnych lat ubezpieczenia.....

Wiek bilansowy			Liczba ubezpieczonych			Wartość kapitałowa na jednego ubezpieczonego mężczyznę w złotych			Wartości kapitałowe dla zbiorowości (Z <sub>1</sub> ) w złotych			Środkowy wiek bilansowy
minimalny	średkowy	maksymal.	mężczyzn	kobiet	suma ważona (4) + 1/2 · (5)	składki netto	uprawnienia nabyte	dalsze wzrosty	składnik pozycji (A <sub>1</sub> ) (7) · (6)	składnik pozycji (P <sub>1</sub> ) (8) · (6)	składnik pozycji (P <sub>2</sub> ) (9) · (6)	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
—	22	23½										22
24½	26	27½										26
28½	30	31½										30
32½	34	35½										34
36½	38	39½										38
40½	42	43½										42
44½	46	47½										46
48½	50	51½										50
52½	54	55½										54
56½	58	59½										58
60½	62	—										62
R a z e m												

## ARKUSZ BILANSOWY

dla zbiorowości (Z<sub>2</sub>)

Kalendarzowy rok bilansowy 19 .....

Pełnych lat ubezpiecze- nia	M ę z c z y ż n i			K o b i e t y			R a z e m		
	wkłady w złotych	liczba ubezpieczo- nych	(2) (3)	wkłady w złotych	liczba ubezpieczo- nych	(5) (6)	(2) + (5)	(3) + ½ · (6)	(8) (9)
			(4)			(7)			(10)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
Razem									

## ARKUSZ BILANSOWY

dla zbiorowości (Z<sub>3</sub>)

Kalendarzowy rok bilansowy 19.....

Pełnych lat ubezpie- czenia	Wysokość odprawy w tysiącach złotych	L ic z e b n o ś ć z b i o r o w o ś c i (Z <sub>2</sub> )			Łączny wkład w tysiącach złotych (2) . (5)
		mężczyźni	kobiety	suma ważona (3) + 1/2 . (4)	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
20	1,20				
21	1,28				
22	1,36				
23	1,44				
24	1,52				
25	1,60				
26	1,70				
27	1,80				
28	1,90				
29	2,00				
30	2,10				
31	2,20				
32	2,30				
33	2,40				
34	2,50				
.....	.....	.....	.....	.....	.....
R a z e m . . . . .					
(P <sub>3</sub> ) = 1.000 . Σ (6) =					



ZBIORCZY ARKUSZ BILANSOWY dla zbiorowości (Z<sub>1</sub>)

Kalendarzowy rok bilansowy 19.....

Pełnych lat ubezpieczenia	Liczba pełnych ubezpieczonych (suma ważona)	Wartości kapitałowe dla zbiorowości (Z <sub>1</sub> ) w złotych				Przeciętne w złotych na jednego pełnego ubezpieczonego				Pełnych lat ubezpieczenia
		(A <sub>1</sub> )	(P <sub>1</sub> )	(P <sub>2</sub> )	(4)+(5)-(3)	$\frac{(3)}{(2)}$	$\frac{(4)}{(2)}$	$\frac{(5)}{(2)}$	$\frac{(6)}{(2)}$	
		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
1										1
3										3
5										5
7										7
9										9
11										11
13										13
15										15
17										17
19										19
Razem										Razem

ZAMÓWIENIA I WPLATY NALEŻY KIEROWAĆ POD ADRESEM  
MINISTERSTWA OPIEKI SPOŁECZNEJ, WARSZAWA, UL. DŁUGA 38/40.

NAKŁADEM MINISTERSTWA OPIEKI SPOŁECZNEJ

TŁOCZONO CZCIONKAMI DRUKARNI PAŃSTWOWEJ, MŁODOWA 22, Nr 101498.

PRENUMERATA ROCZNA 12 ZŁ

CENA ODDZIELNEGO NUMERU 1 ZŁ